Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 113

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 19. Mai
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 19 mai
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 113

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 113

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Demande d'allégement de la commune de Chézard-St-Martin.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Canada: Droits de douane.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6109²)

Gemeinschuldner: Rast Jakob, geb. 1885, von Emmen (Luzern), wohnhaft in Zürich 1, Augustinergasse 4, Möbelhandlung Talacker 26, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1937.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Mai 1937, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Strohhof», in Zürich 1, Augustinergasse 3.
Eingabefrist: Bis 19. Juni 1937.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6107²)

Gemeinschuldner: Oberhänsli Gottlieb, geb. 1902, von Zezikon und Griesenberg (Thurgau), Zwinglistrasse 39, Zürich 4, Inhaber der Einzelfirma Oberhänsli, Vertrieb von Neuheiten, daselbst.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1937.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 8. Juni 1937.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (6110²)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Buchmatt, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Dufourstrasse 201, Zürich 8.
Eigentümer folgender Grundstücke:
1. Wohnhaus Guggerweg 5, in Zürich 6, Kat.-Nr. 2578.
2. Wohnhaus Wehntalerstrasse 30, in Zürich 6, Kat.-Nr. 2781.

Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1937.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Mai 1937, nachmittags 2¼ Uhr, im Café Du Théâtre, Dufourstrasse 20, Zürich 8.
Eingabefrist: Bis 18. Juni 1937; für Dienstbarkeiten: Bis 8. Juni 1937.

Kt. Luzern *Konkursamt Zell* (2079)

Gemeinschuldner: Manhard Gebrüder, Radio, Briseck, Zell.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1937, infolge Wechselbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 3. Juni 1937, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus Lindengarten, Zell.
Eingabefrist: Bis und mit 21. Juni 1937.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen* (2080)

Ueber Dreifuss-Picard Lehmann, Wiesenstrasse, Kreuzlingen, ist infolge Konkursbegehrens unterm 7. Mai 1937 der Konkurs eröffnet worden.
Erste Gläubigerversammluug: Donnerstag, den 3. Juni 1937, nachmittags ½3 Uhr, im Gemeindehaus, in Kreuzlingen.
Eingabefrist: Bis 21. Juni 1937 an das Betreibungsamt Kreuzlingen.

Kreuzlingen, den 18. Mai 1937.

Im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen:
Das Betreibungsamt Kreuzlingen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (2071)

Dichiarazione di fallimento e liquidazione con la procedura sommaria.

Fallita: Stoffel-Forni Ida, Bellinzona.
Decreti: 28 aprile ed 8 maggio 1937.
Adunauza dei creditori: 25 maggio 1937, alle ore 15, presso l'Ufficio dei Fallimenti di Bellinzona.
Termine per le insiuuazioni: 8 giuguo 1937.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (2067)

Production de servitudes.

Faillie: Société foncière Square Cour-Beauregard S. A., à Lausanne.
Immeubles sis En Mont Riond, commune de Lausanne.
Délai pour les productions de servitudes: 28 mai 1937.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Fluntern-Zürich* (2068)

Neuauflage des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über die Firma Merz J., Grossmetzgerei und Wursterei, in Zürich 1 (Inhaber Joseph Merz, früher wohnhaft gewesen in Zürich 6, Blümlisalpstrasse 65), liegt der infolge verspäteter Forderungseingaben, sowie nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung, abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (6108²)

Im Konkurse über Fournier-Pinzger Johann, deutscher Reichsangehöriger, wohnhaft gewesen zum Hotel Kreuz, in Erlenbach, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Küsnacht* (6106¹)

Im Konkurse über Hartmann Karl, Autotransporte, Weinbergstrasse, Erlenbach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2069)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: von Graffenried Gérard, Kaufmann, Eigerplatz Nr. 12, in Bern.
Anfechtungsfrist: 29. Mai 1937.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin in Zuoz* (2072)

Auflegung des Inventars, des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Hug Ad., Gasthaus Piz Kesch, Madulein, liegen das Inventar, das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Binnen 10 Tagen seit der öffentlichen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Abtretungsbegehren im Sinne des Art. 260 BG. über SchKG. sind innerhalb der Frist von 10 Tagen seit der öffentlichen Publikation beim obgenannten Konkursamt geltend zu machen, widrigenfalls angenommen wird, dass darauf verzichtet werde.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Nyon* (2063)

Failli: Ehrbar-Gervaix Charles, ex-charcutier, Begnins.
Date du dépôt: 18 mai 1937.
Délai pour intenter action en opposition: 28 mai 1937.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (2081)

Failli: Société en commandite Rubeli et Cie., horlogerie, outils et accessoires pour automobiles, Rue du Parc 116, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 13 mai 1937.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (2083)

Faillie: Société en nom collectif Vuilleumier et Thévenaz, fabrique de boîtes de montres or, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 21 mai 1937.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (2084)

Failli: Vuilleumier Paul-Armand, fabricant de boîtes de montres or, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 8 mai 1937.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (2082)

Failli: Thévenaz Bernard, fabricant de boîtes de montres or, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 13 mai 1937.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des Immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. fédéral du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29.)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 3* (6102¹)

Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Schuldnerin: Baugenossenschaft Schlosstrasse, G. o. p. u. s. H. d. M., mit Sitz an der Scheuchzerstrasse 70, Zürich 6.
Pfandeigentümerin: Dieselbe.
Ganttag: Dienstag, den 22. Juni 1937, 17 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Zurlindenhof», Bremgartnerstrasse 32, Zürich 3.
Auflegung der Gantbedingungen: vom 7. Juni 1937 an.
Eingabefrist: bis 28. Mai 1937.

Grundpfand:

Im Stadtquartier und Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich gelegen:
Grundprotokoll Wiedikon Band 56, Seite 439:
Grundplan Blatt 7. — Kataster Nr. 3809.

1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller und vier Etagenheizungen an der Schlossgasse 26 in Zürich 3, unter Assek. Nr. 3091 für Fr. 138,000.— (hundertachtunddreissigtausend) assekuriert.
2. Eine Are, 68,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und offenes Vorgartengebiet.
3. Mit vorbeschriebener Liegenschaft Kat.-Nr. 3809 ist subjektiv-dinglich verbunden:

   Der unausgeschiedene 1/5 Miteigentumsanteil an:

   Kat.-Nr. 3496: 113,6 m² Hofraum bei der Schwendengasse. Grenzen, Grunddienstbarkeiten und Anmerkungen laut Grundprotokoll.
   Betreibungsamtliche Schätzung von Ziffer 1 bis 3: Fr. 85,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 3000.— bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 3, den 8. Mai 1937.

Betreibungsamt Zürich 3: M. Frischknecht.

Ct. Ticino *Ufficio d'esecuzione di Locarno* (6097¹)

Avviso di primo incanto.

Esecuzioni Nrl 40351/2/3/4

Escussi: Merlini Eredi, fu Agostino e cioè: Merlini Rosina Ved. n. Giovanacci e figli; Merlini Enrico, Merlini Elena, Ranzoni Elsa n. Merlini fu Agostino, in Minusio.

Immobili: In territorio di Minusio: beni intestati agli escussi:

		Mappa: n°	Misura: mq.	Stima: fr.
Valeggia	prato	11 p.	27	
»	vigna	363/a	632	12,176.—
»	vigna	363/b	943	
»	corte	364	132	1,320.—
»	sostra	363/a	—	2,000.—
»	stalla e fienile	271	39	
»	tettoia	272	9	15,000.—
»	casa	273/p.	47	
Moranda	prato e selva	2021	1950	572.40
Moranda	fabbricato	1248	—	4,000.—
			Valore totale di stima	35,068.40

I numeri di mappa 2021—1248 corrispondono al numero di raggruppamento 643.
Termine per le contraddizioni: Diritti reali, servitù, crediti ipotecari ed altri oneri fondiari: 28 maggio 1937 con la comminatoria prevista dai dispositivi dell' art. 29 del Reg. Fed. sulla R. F. F.
Data e luogo del primo incanto: 25 giugno 1937 dalle ore 3 pom. in avanti nella Sala Comunale di Minusio.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 10 giugno 1937.

Locarno, 3 maggio 1937. Per l'ufficio: A. Scamara Uff.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Lausanne* (6099¹)

Vente d'immeubles

comprenant grand café avec restaurant, tea-room, dancing, bar, cinéma, magasins, entrepôts, bureaux, logements.

Première enchère.

Le mercredi 23 juin 1937, à 15½ heures, à la salle de la Justice de paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant à Bel-Air Metropole A., S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne, comprenant les locaux susindiqués, d'une superficie totale de 37 ares, 91 centiares, situés sur le territoire de Lausanne, rue des Terreaux, Métropole Bel-Air, nº 1, 3, 5, 7, 9, 11 et 13 et rue de Genève nº 10 et 12, au lieu dit « En Mauborget ».

Assurance-incendie: 10,400,000 fr.
Estimation fiscale: 10,500,000 fr.
Taxe de l'office des poursuites: 7,120,000 fr.
Délai pour productions: 28 mai 1937.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites, rue de Genève 7, dès le 9 juin 1937.

Vente requise par la créancière hypothécaire en premier rang.

Lausanne, le 4 mai 1937. Le préposé aux poursuites: H. Chappuis.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Bern *Konkurskreis Konolfingen* (2085)

Schuldner: Bärtschi Karl, Tuchhandlung, in Niederhünigen.
Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Konolfingen in Schlosswil: 5. April 1937.
Sachwalter: E. Steiner, Notar, Zäziwil.
Eingabefrist: Bis und mit 11. Juni 1937.

Die Gläubiger des Karl Bärtschi obgenannt werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Juni 1937, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Zäziwil.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Berne *Arrondissement de Porrentruy* (2073)

Débiteur: Rossé Fernand, commerçant, à Porrentruy.
Date du jugement accordant le sursis: 13 mai 1937.
Commissaire au sursis: Jos. Vallat, avocat, à Porrentruy.
Délai pour les productions: Jusqu'au 7 juin 1937.
Assemblée des créanciers: Mardi 29 juin 1937, dès les 15 heures, en l'étude du commissaire, Rue du Marché 1, Porrentruy.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 19 juin 1937.

Kt. Basel-Land *Konkurskreis Sissach* (6093¹)

Nachlassschuldner: Lebrecht-Madörin Ernst, 1895, Schreinermeister, von und in Gelterkinden.

Inhaber der Einzelfirma Ernst Lebrecht-Madörin, Schreinerei, mit Sitz in Gelterkinden.

Datum der Stundungsbewilligung: 30. April 1937.
Sachwalter: Tr. Mohler-Kiener, Bezirksschreiber, Sissach.
Eingabefrist: Bis zum 25. Mai 1937, abends 6 Uhr. Anmeldung der Forderung beim Sachwalter, ausgerechnet Wert 30. April 1937.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. Juni 1937, vormittags 9½ Uhr, im Bureau der Bezirksschreiberei Sissach.
Aktenauflage: Vom 2. Juni 1937 an beim Sachwalter, Bezirksschreiberei Sissach.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (2078)

Concessione moratoria.

La Pretura di Locarno ha concesso una moratoria di due mesi, al debitore Jelmini Giannino, macelleria, in Locarno, piazza grande, e gli ha nominato, in qualità di commissario, il sig. Avv. Franco Simona, in Locarno.

Locarno, 15 maggio 1937. Per la Pretura: D. Degiorgi, assess.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (2086)

Debitore: Jelmini Giannino, macelleria, Locarno.
Decreto di moratoria: 15 maggio 1937, della Pretura di Locarno.
Commissario per il concordato: Avv. Franco Simona, Locarno.
Termine per la notifica dei crediti: Entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.
Adunanza dei creditori: 29 giugno 1937, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della Pretura di Locarno.
Esame degli atti: A partire dal 19 giugno 1937, presso lo studio del commissario, Via Ramogna, Locarno.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (2064)

Débitrice: Fabrique Suisse de Vis et Boulons, société anonyme, à Yverdon.
Date de l'octroi du sursis par le Président du Tribunal du district d'Yverdon: 12 mai 1937.
Commissaire: R. Ballenegger, Préposé aux Faillites, Yverdon.
Délai pour les productions: 20 jours échéant le 8 juin 1937.
Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire.
Assemblée des créanciers: Lundi 28 juin 1937, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.
Examen des pièces: Dès le 14 juin 1937, au bureau du commissaire, Rue du Casino 6, à Yverdon.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Basel-Land *Obergericht Basel-Land in Liestal* (2076)

Mit Beschluss vom 14. Mai 1937 hat das Obergericht als Nachlassbehörde die dem Jakob Kellerhals Fritz, Birsfelden, unterm 12. März 1937 bewilligte Nachlasstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 12. Juli 1937, verlängert.

Liestal, den 18. Mai 1937. Obergerichtskanzlei.

Revoca di moratoria
(L. E. F. 298, 309.)

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (2074)

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 14 maggio 1937, ha revocato la moratoria concessa il 31 marzo 1937 a Spehler Dante e Nelly, in Bellinzona.

Bellinzona, 15 maggio 1937. Il seg. assess.: F. Biaggi.

Ct. Ticino *Pretura di Mendrisio* (2065)

La Pretura di Mendrisio comunica che con suo decreto 14 maggio 1937 ha revocato la moratoria concessa a Corti Luigi, albergo svizzero, in Capolago, con decreto 2 dicembre 1936 e relativa proroga 8 gennaio 1937.

Mendrisio, 14 maggio 1937.

Per la Cancelleria della Pretura: Avv. Sergio Guglielmoni, segret.-assess.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2077)

Gemeinschuldner: Frei Emil, Schreinermeister, Interlaken.
Verhandlungstermin: Freitag, den 4. Juni 1937, vormittags 8 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.

Interlaken, den 18. Mai 1937.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde: Strebel.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (2087)

Schuldner: Meyer Josef, Schreinermeister, Steinenstrasse 5, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 3. Juni 1937, vormittags 10 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 18. Mai 1937.

Der Vizepräsident des Amtsgerichts von Luzern-Stadt: P. Segalini.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Willisau* (2088)

Schuldner: Kumschick Theodor, Schneidermeister und Coiffeur, Nebikon.
Datum der Bestätigung: 3. Mai 1937.

Nebikon, den 18. Mai 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. A. Erni.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif
(L. P. 249, 250, 293 suiv.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2070)

Etat de collocation.

Concordat par abandon d'actif Gardel Alfred, Société Anonyme, Montreux.

Date du dépôt: 14 mai 1937.

Délai pour intenter action ou opposition: 29 mai 1937.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Moutreux, le 14 mai 1937. Le liquidateur: H. Theurillat.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2066)

Zwahlen Alfred, Eisenwarenhändler, in Interlaken, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Freitag, den 21. Mai 1937, morgeus 8 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 20. dies beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 14. Mai 1937. Der Gerichtspräsident: Strebel.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. du Valais *Arrondissement de Martigny* (2075)

Sursis concordataire Favre Louis, à Riddes.

Renvoi de l'assemblée des créanciers.

Les créanciers sont avisés que l'assemblée est renvoyée au lundi 7 juin 1937, à 14 heures, à la Salle du Tribunal, à Martigny-Ville.

Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée chez le commissaire.

Martigny-Ville, le 17 mai 1937.

M. Gross, avocat, commissaire.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister
BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind **schriftlich** zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Herstellung von Getreideflocken usw. — 1937. 11. Mai. Unter der Firma **Mafloc A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich am 22. April 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwertung eines Verfahrens zur Herstellung von Getreideflocken und ähnlichen Produkten, sowie der Verkauf der dazu gehörigen und dafür speziell konstruierten Maschine im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Filialen und Geschäftsstellen errichten, andere Unternehmungen käuflich erwerben oder sonstwie übernehmen, ebenso sich an andern Unternehmungen beteiligen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder demselben dienlich sein können; sie kann auch Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Dr. Albert Egli, Rechtsanwalt, von Herrliberg, in Zürich, als Präsident, und Heinrich Kuhn, Kaufmann, von Lindau (Zürich), in Zürich, als Mitglied. Als Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift ist ernannt Albert Matzinger, Kaufmann, von Lindau (Zürich), in Zürich. Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Kuhn zeichnet kollektiv mit dem Geschäftsleiter Albert Matzinger. Geschäftsdomizil: Gubelstrasse 35, in Zürich 11.

14. Mai. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Bonstetten,** in Bonstetten (S. H. A. B. Nr. 123 vom 29. Mai 1933, Seite 1278). Alfred Glättli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Theodor Hedinger, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident, und neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt Heinrich Illi, Landwirt, von und in Bonstetten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

14. Mai. **Capitol-Theater Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 946). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Dezember 1936 wurde Art. 16 der Gesellschaftsstatuten abgeändert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

Seiden-, Textil- und Pelzwaren. — 14. Mai. Der Inhaber der Firma **Moise Cohen,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1929, Seite 627), wohnt in Zürich 6. Die Firma verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur Handel in Seidenwaren, Kommission in Textil- und Pelzwaren.

Ingenieur- und Architekturbureau. — 14. Mai. Die Firma **Hilarius Knobel,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1922, Seite 1082), Ingenieurbureau für modernen Fabrikbau und Architekturbureau, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Strickwaren. — 14. Mai. Inhaberin der Firma **Emma H. Zoller,** in Zürich 1, ist Emma Hedwig Zoller, von Winterthur, in Zürich 1. Herstellung und Vertrieb handgefertigter Strickwaren. Weinbergstrasse 18.

14. Mai. Die Firma **Lang & Co. Bankgeschäft,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1930, Seite 1782), Bank- und Börsenkommissionsgeschäft, unbeschränkt haftende Gesellschafter: Wwe. Bertha Lang geb. Wehrli und Hans Glauser, Kommanditär: Ernst Wehrli-Schaefer, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

14. Mai. Die Firma **A. Lang & Co. Bankgeschäft,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1923, Seite 1551), Bankgeschäft, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Ernst Albert Lang-Wehrli, Kommanditär: Ernst Wehrli-Schaefer, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

14. Mai. **Milchgenossenschaft Dürstelen,** in Dürstelen-Hittnau (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1934, Seite 413). Eugen Rüegg und Fritz von Allmen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hermann Rüegg-Frank, von Dürstelen-Hittnau, als Präsident, und Hans Graf, von Sternenberg, als Aktuar, beide Landwirte, in Dürstelen-Hittnau. Präsident und Aktuar führen gemeinsam die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift namens der Genossenschaft.

Kaffee, Colonialwaren, Oele und Fette. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Gottfried Kägi-Häfeli,** in Hinwil, ist Gottfried Kägi-Häfeli, von Hinwil, in Gyrenbad-Hinwil. Handel in Kaffee, Colonialwaren, Oelen und Fetten. Geschäftsdomizil: Gyrenbad.

14. Mai. **Immobiliengenossenschaft Autohof,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1936, Seite 1117). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1937 wurde in Abänderung von § 9 der Statuten der Nominalbetrag der Anteilscheine auf Fr. 20 reduziert. Dr. Walter Seiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt Albert Germann, Bücherexperte, von Ellighausen (Thurgau), in Zürich. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder Quästor die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Lavaterstrasse 46, in Zürich 2 (bei F. Hug).

Gasthof, Metzgerei. — 14. Mai. Die Firma **Frau Anna Huber-Zürrer,** in Hausen a. A. (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2114), Gasthof und Metzgerei, wird infolge Wiederverehelichung der Inhaberin abgeändert in **Frau Anna Temperli-Zürrer.** Die Inhaberin Anna Temperli verw. Huber geb. Zürrer, von Schönenberg, hat mit ihrem Ehemann Ernst Temperli, in Hausen a. A., vertragliche Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt.

Lebensmittel, Textilwaren usw. — 14. Mai. In der Kommanditgesellschaft **Winzeler & Cie.,** mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3098), Handel mit Lebensmitteln und Textilwaren usw., ist die Prokura von Viktor Meyer erloschen.

14. Mai. Die **Rohstoff Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1934, Seite 741), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Voltastrasse 37, in Zürich 7.

Spiegel, Bilder, Rahmen. — 14. Mai. Die Firma **A. Maurer-Widmer,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1933, Seite 2810), Spiegel-, Bilder- und Rahmenfabrik usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «A. Maurer-Widmer's Erben», in Zürich 1, über.

Maria Franziska Maurer geb. Widmer, in Zürich 6; Paul Gottfried Maurer, in Zürich 6; Ernst Maurer, in New York, und Arthur Maurer, in Zürich 6; alle von Zürich, haben unter der Firma **A. Maurer-Widmer's Erben,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Februar 1936 ihren Anfang nahm. Nur die beiden Gesellschafter Paul Gottfried und Arthur Maurer führen die Firmaunterschrift je einzeln. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Maurer-Widmer», in Zürich 1. Spiegel-, Bilder- und Rahmenfabrik und Kunsthandlung. Uraniastrasse 16.

14. Mai. **Baugenossenschaft Zürich 2,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1881). Georg Mattli, bisher Quästor, wurde zum Beisitzer gewählt; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Der bisherige Beisitzer Eduard Angst, Kaufmann, von und in Zürich, wurde zum Quästor ernannt und zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Tuchhandlung. — 1937. 14. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Straub,** in Roggwil, ist Fritz Jakob Straub-Ott, von und in Roggwil. Tuchhandlung. Gassenacker.

Bureau Bern

Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. — 14. Mai. Unter der Firma **Hafag** gründet sich, auf unbestimmte Dauer, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten sind am 12. Mai 1937 angenommen worden. Sie bezweckt die Erwerbung und Veräusserung von Liegenschaften und Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig an Fritz Schläfli, Sachwalter, von und in Bern. Derselbe zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 14 (bei Fritz Schläfli).

Hoch- und Tiefbau. — 14. Mai. **Jb. Merz & Co. in Liq.,** Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Bern, Hoch- und Tiefbauunternehmung (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1936, Seite 2350). Die Unterschriften der Gesellschafter und Liquidatoren Hans Roos und Arnold Stoll, als Liquidatoren, sowie diejenige des Prokuristen Alfred Merz sind erloschen. Hans Roos und Arnold Stoll bleiben weiterhin unbeschränkt haftende Teilhaber. Als weitere Liquidatoren werden ernannt Dr. Adolf Blatter, von Unterseen, Direktor, und Heinrich Rentsch, von Ferenbalm, Prokurist, beide in Bern, welche kollektiv je zu zweien zeichnen mit dem Gesellschafter und Liquidator Jakob Merz.

14. Mai. **Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile «Safia»,** mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 393). In der Verwaltungsratssitzung vom 5. Januar 1937 wurde Einzelprokura erteilt an Friedrich Ludwig Kim, von Wallbach (Aargau), in Genf.

Zahnpasta. — 15. Mai. Die Einzelfirma **Willy Andreae,** Herstellung und Vertrieb von Zahnpasta, in Muri (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1936, Seite 2586), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Biel

Chemische und technische Produkte. — 13. Mai. Die Einzelfirma **Louis Boulliane,** Vertretung der chemischen und technischen Produkte der «Elite A. G.», in Vevey, in Biel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1936, Seite 302), wird infolge Aufgabe der Vertretung im Handelsregister gelöscht.

Chemische und technische Produkte. — 13. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Emile Chiesa,** in Biel, ist Emile Chiesa, von Loco (Tessin), in Biel. Vertretung der chemischen und technischen Produkte der «Elite A. G.», in Vevey. Bahnhofstrasse 4.

13. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Montres Nesor S. A. (Nesor Watch Co. Ltd.),** mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1937, Seite 413), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversamlung vom 12. Mai 1937 ihre Firma abgeändert in **Montres Transit S. A. (Transit Watch Co. Ltd.).** Art. 1 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Die übrigen bereits publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau de Courtelary

12 mai. La société coopérative **Syndicat d'élevage du bétail d'Orvin et environs,** ayant son siège à Orvin (F. o. s. du c. du 9 juillet 1934, n° 157, page 1898), a élu secrétaire de la direction Paul Villard, cultivateur, originaire de Vauffelin, demeurant, à Orvin, en remplacement d'Henri Mottet. Paul Villard est autorisé à signer collectivement à deux avec le président et le vice-président de la direction. La signature sociale collective à deux conférée à Henri Mottet est éteinte.

14 mai. **Emaillerie Corgémont S. A.,** société anonyme ayant son siège à Corgémont (F. o. s. du c. du 15 août 1933, n° 189, p. 1957). Suivant décision du conseil d'administration, du 29 avril 1937, Max Wolfer, comptable, originaire de Zurich, domicilié à Corgémont, a été nommé fondé de procuration. Il engagera la société en signant collectivement à deux avec un des administrateurs, ou le fondé de procuration déjà inscrit.

Bureau Interlaken

Hotel. — 14. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Hans Witschi,** in Interlaken, ist Hans Witschi, von Olten und Bäriswil, in Interlaken. Betrieb des Hotel Touriste. Rugenparkstrasse.

Messerschmiede, Velohandlung. — 14. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Frey,** in Interlaken, ist Ernst Frey, von Birr (Aargau), in Interlaken. Messerschmiede und Velohandlung. Blumenstrasse.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. Mai. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Röthenbach i. E.,** mit Sitz in Röthenbach i. E. (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1933, Seite 978), ist ausgetreten der Präsident Gottlieb Aeschlimann, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident neu gewählt Jakob Aeschlimann, des Friedrich, von Rüderswil, Landwirt, in der Senggen zu Röthenbach i. E. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

Bureau Laufen

Korkwaren, Kellereimaschinen. — 10. Mai. Unter der Firma **Hans Scheidegger Aktiengesellschaft (Hans Scheidegger société anonyme)** gründet sich, mit Sitz in Laufen, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Zeitdauer zwecks Verarbeitung von Kork, Vertrieb und Handel von Korkwaren, Kellereimaschinen und verwandten Artikeln und insbesondere zur Weiterführung der bisher unter der Einzelfirma «Hans Scheidegger» mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 7. Juli 1920, Seite 1311), betriebenen Korkwarenfabrik. Sie kann alle Geschäfte betreiben oder sich an solchen beteiligen, die mit dem Zwecke des Unternehmens im Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaftsstatuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 18. März 1937 festgelegt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von Haus Scheidegger und dessen Ehefrau Marie Scheidegger-Juillerat auf Grund der Uebernahme-Bilanz vom 1. Januar 1937 an Aktiven im Totalbetrage von Fr. 792.974. 20, welchen Passiven im Gesamtbetrage von Fr. 322.974. 20 gegenüberstehen, zum Uebernahmepreis von Fr. 470.000. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises erhalten an Aktien Hans Scheidegger 630 Stück zu Fr. 500, Marie Scheidegger-Juillerat 310 Stück zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrate an Hans Scheidegger, Fabrikant, von Huttwil, in Laufen, als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Charles Schneider, von Schwarzenburg, in Laufen, als Direktor. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Korkstrasse Nr. 19, in Laufen.

Die Einzelfirma **Hans Scheidegger,** mechanische Korkwarenfabrik und Handel mit Kellereiartikeln, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 175 vom 7. Juli 1920, Seite 131), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Hans Scheidegger Aktiengesellschaft», mit Sitz in Laufen.

Bureau de Porrentruy

Atelier de gravure, de polissage, etc. — 15 mai. La raison individuelle **Fernand Falbriard,** à Bonfol (F. o. s. du c. du 15 décembre 1936, n° 294, page 2934), fait ajouter à son genre de commerce: fabrication de verres de montres incassables, toutes formes.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Sattlerei, Schuhhandlung. — 14. Mai. Die Firma **Fritz Küpfer,** Sattlerei und Schuhhandlung, in Oberwichtrach (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1242), hat die Schuhhandlung aufgegeben. Die Sattlerei wird in nicht eintragungspflichtigem Umfang weiterbetrieben. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Bureau Thun

Kolonialwaren, Samen. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Hans Graf,** mit Sitz in Thun, ist Hans Graf, von und in Thun. Kolonialwaren und Samenhandlung. Bälliz 34.

Möbel. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Anliker,** mit Sitz im Glockenthal, Gemeinde Steffisburg, ist Gottfried Anliker-Ruf, von Gondiswil, wohnhaft im Glockenthal. Möbelhandlung.

Bäckerei, Wirtschaft. — 15. Mai. Die Einzelfirma **Ernst Bieri,** Bäckerei und Wirtschaft, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1918, Seite 783), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Einzelfirma «Witwe Bieri-Dufing», mit Sitz in Thun.

Inhaberin der Firma **Witwe Bieri-Dufing,** mit Sitz in Thun, ist Witwe Stephanie Bieri geb. Dufing, von Schangnau, wohnhaft in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Bieri», mit Sitz in Thun, übernommen. Betrieb einer Bäckerei und des Café Stockhornblick. Obere Hauptgasse Nr. 49.

Bureau Wangen a. A.

11. Mai. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Stauffenbach-Ochlenberg,** mit Sitz in Ochlenberg (S. H. A. B. Nr. 138 vom 18. Juni 1931), sind ausgetreten der Präsident Johann Zumstein, der Vizepräsident Gottfried Müller, der Sekretär Ernst Marbot und die Beisitzer Ernst Sollberger und Johann Leibundgut. Die Zeichnungsberechtigungen des Johann Zumstein, des Gottfried Müller und des Ernst Marbot sind erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Beisitzer Hermann Jörg, von Sumiswald, Landwirt, in Ochlenberg, gewählt. Neu in den Vorstand gewählt wurden Max Wüthrich, von Trub, Landwirt, auf dem Stauffenfeld, zu Ochlenberg, als Vizepräsident und Kassier, Fritz Leibundgut, von Affoltern i. E., Landwirt, im Aebnit zu Ochlenberg, als Sekretär, und Johann Gerber, von Leimiswil, Landwirt, auf der Egg zu Ochlenberg; Jakob Lanz, von Huttwil, Landwirt, in Wynighaus zu Ochlenberg, sowie Johann Liechti, von Buchholterberg, Landwirt, in der Sulzmatt zu Ochlenberg, als Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Glarus — Glaris — Glarona

1937. 13. Mai. **Pinselfabrik Itten Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Näfels (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1934, Seite 2250). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1937 ihre Statuten teilweise abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft ist von bisher Fr. 37,000 auf Fr. 110,000 erhöht worden durch Ausgabe von 146 neuen Aktien von Fr. 500, welche auf den Namen lauten. Die neu gezeichneten Fr. 73,000 sind durch Verrechnung mit den Kapitalkreditoren in gleicher Höhe laut Gewinn- und Verlustrechnung bzw. Schlussbilanz per 31. Dezember 1936 voll einbezahlt. Das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 110,000 ist nun eingeteilt in 220 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500, die voll einbezahlt sind. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Arthur Meier ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Ludwig Zweifel, Industrieller, von und in Netstal, und Fritz Landolt, Fabrikant, von und in Näfels; sie führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Zug — Zoug — Zugo

Vermögensverwaltung usw. — 1937. 12. Mai. Die **Alex. Schoeller Aktiengesellschaft,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1936, Seite 458), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1937 die Statuten revidiert. Die Firma lautet nunmehr **Alex Aktiengesellschaft.** Das Aktienkapital wurde von Fr. 5.000.000 durch Rückzahlung von je Fr. 40 pro Aktie um Fr. 200.000 herabgesetzt und beträgt nunmehr Fr. 4.800.000, eingeteilt in 5000 Aktien zu Fr. 960 auf den Inhaber lautend. Die Zeichnungsberechtigung ist kollektiv und wird ausgeübt durch zwei Verwaltungsräte oder einen Verwaltungsrat und einen Kollektivprokuristen oder zwei Kollektivprokuristen. Die übrigen Aenderungen an den Statuten betreffen keine publizierten Tatsachen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Theodor Jaeger, Bankdirektor, von Winterthur, in Zürich. Er zeichnet kollektiv.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

1937. 14. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Unterbucheggberg,** mit Sitz in Kyburg (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1933, Seite 1207), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Oktober 1934 an Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Vizepräsidenten Alfred Stuber in Küttigkofen als solchen gewählt Emil Zimmermann, Samuels sel., Landwirt, von und in Küttigkofen, neu. Die Unterschrift von Alfred Stuber ist erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

Bureau Olten-Gösgen

15. Mai. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Fulenbach,** in Fulenbach (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1933, Seite 1162), ist Linus Jäggi, ohne Unterschriftsberechtigung, ausgetreten. An seiner Stelle wurde in den Vorstand gewählt Otto Haller, Landwirt, von und in Fulenbach. Er führt die Unterschrift nicht.

15. Mai. **Radiatoren A.-G. (Radiateurs S. A.) (Radiatori S. A.),** in Dullikeu (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1936, Seite 1573). Die Prokura des John Mort ist erloschen.

15. Mai. **Josef Atzli Baugeschäft Aktiengesellschaft,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1936, Seite 2578). In der Generalversammlung vom 12. Mai 1937 haben die Aktionäre ihre Statuten teilweise revidiert, wobei aber die bisher publizierten Tatsachen nicht geändert werden. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden Dr. Josef Atzli, Jurist, von Subingen, in Zürich, und Lina Atzli, Josefs, von Muri (Aargau), in Olten. Diese führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist Josef Atzli, sen.

15. Mai. **Eisenhof A. G.,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1935, Seite 237). Die Prokura des Gottfried Freudiger ist erloschen.

Blumen, Samen, Südfrüchte. — 15. Mai. Die Einzelfirma **Erzinger-Haefeli,** in Olten, Blumengeschäft, Samenhandlung und Südfrüchte (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1934, Seite 1211), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1937. 13. Mai. Die **Bank für Internationalen Zahlungsausgleich,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1883), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Mai 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Leonardus Jacobus Anthonius Trip hat als solcher demissioniert; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Sir Otto Niemeyer, Bankier, britischer Staatsangehöriger, in London; er führt die Unterschrift nicht. Zum Präsidenten der Bank wurde gewählt der bisherige stellvertretende Präsident Dr. Johan Willem Beyen; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Hisanori Munakata und Jean Tannery. Es wurden als Verwaltungsräte gewählt Emile Labeyrie, Gouverneur der Banque de France, französischer Staatsangehöriger, in Paris; Seijiro Yanagita, Bankier (Bank von Japan), japanischer Staatsangehöriger, in London, und Ivar Rooth, Gouverneur der Sveriges Riksbank, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm. Die Unterschrift des Direktors Robert Halsted Porters ist erloschen.

Chemikalien. — 13. Mai. Die **Pewa A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1936, Seite 642), Vertretungen und Handel in Chemikalien usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Leimgrubenweg 40 (Bureau).

Wärmetechnische Anlagen usw. — 13. Mai. In der **Technova A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1936, Seite 1447), Fabrikation und Vertrieb von wärmetechnischen Anlagen und technischen Neuheiten, ist die Prokura des Hans Friedlin-Burkhardt erloschen. Zu einem weiteren Prokuristen wurde ernannt Max Eberle-Hug, von Wallenstadt, in Basel. Er führt die Unterschrift zusammen mit dem einzelzeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied Gustav Martin und dem Prokuristen Friedrich Bachmann.

13. Mai. Die seit dem 3. April 1937 im Handelsregister von Zürich eingetragene Electromat-Aktiengesellschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 92 vom 22. April 1937, Seite 937), errichtet unter der Firma **Electromat-Aktiengesellschaft, Zürich, Filiale Basel,** in Basel eine Zweigniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 23. März 1937. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb elektrotechnischer Artikel und verwandter Erzeugnisse sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen, insbesondere bezweckt die Gesellschaft die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der « Electromat Genossenschaft » in Zürich betriebenen Unternehmens. Das Aktienkapital beträgt Fr. 400,000, eingeteilt in 100 Prioritätsaktien von Fr. 500 und 700 Stammaktien von Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten « Electromat Genossenschaft » in Zürich laut Bilanz vom 15. März 1937, wonach die Aktiven und Passiven je Fr. 515,792.50 betragen. Für einen in den Passiven enthaltenen Betrag von Fr. 350,000 erhalten 25 Gläubiger der Genossenschaft an Zahlungsstatt 700 Stammaktien von Fr. 500. Ferner werden insgesamt 1131 Genußscheine an die Gläubiger der Genossenschaft zugeteilt im Verhältnis zur Grösse der Forderungen, auf welche die Gläubiger Verzicht geleistet haben. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3—7 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an Otto Zuber, sen., Kaufmann, von und in Kilchberg (Zürich), Präsident; Dr. Wilhelm Abegg, Rechtsanwalt, von und in Zürich; Dr. Dominik Stutz, Jurist, von Schongau, in Luzern, und Dr. Otto Zuber-Schmid, med. vet., von Kilchberg (Zürich), in Tänikon bei Aadorf. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Freie Strasse 59 (Bureau).

13. Mai. In der Aktiengesellschaft **Terraingesellschaft zur Hueb,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2951), ist die Prokura der Leonore Waeffler-Brand erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Béatrice Waeffler, von und in Basel.

14. Mai. Die **Société Suisse de Ciment Portland Société anonyme** (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1611), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. März 1937 die Statuten revidiert und den Sitz von Basel nach Freiburg verlegt (S. H. A. B. Nr. 96 vom 27. April 1937, Seite 987). Die Firma wird daher in Basel gelöscht.

Beteiligungen. — 14. Mai. Die **Columna A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 298 vom 20. Dezember 1933, Seite 3013), Beteiligung an andern Unternehmungen usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. April 1937 aufgelöst. Zu Liquidatoren wurden ernannt die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Peter Schmid und Emil Klauser. Sie führen Kollektivunterschrift. Die Unterschrift des Hermann Heinr. Böker ist erloschen.

Wirtschaft. — 14. Mai. Die Firma **Albert Schilling,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2052), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Marktgasse 11.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Restaurant. — 1937. 14. Mai. Inhaber der Firma **Wilhelm Lex,** in Birsfelden, ist Wilhelm Lex, von Basel, wohnhaft in Birsfelden. Restaurant « Im Zentrum ». Hauptstrasse Nr. 59.

Vertretungen. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Baumann,** in Pratteln, ist Ernst Baumann-Vögtlin, von und in Pratteln. Vertretungen aller Art. Maienfelserstrasse Nr. 35.

Lebensmittel, Brennmaterialien. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Otto Wuhrmann-Krähenbühl,** in Frenkendorf, ist Otto Wuhrmann-Krähenbühl, von Meilen (Zürich), wohnhaft in Frenkendorf. Lebensmittel- und Brennmaterialienhandlung. Bahnweg Nr. 20.

Innendekoration, Möbel, Bettwaren usw. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Emil Strübin-Lenzin,** in Liestal, ist Emil Strübin-Lenzin, von und in Liestal. Innendekorationen, Polstermöbel, Bettwaren, Teppiche, Linoleum-, Gummi- und Korkplattenbeläge. Rheinstrasse Nr. 2.

14. Mai. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter dem Namen **Elektra Diepflingen,** in Diepflingen (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1934, Seite 2579/80), sind Traugott Häfelfinger, bisher Präsident, Johannes Friedli-Sutter, bisher Kassier, und Hans Marti, bisher Aktuar, ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind an deren Stelle in den Vorstand gewählt worden Christian Wiedmer-Klee, Kaufmann, von Diepflingen, als Präsident; Wilhelm Wiedmer, Landwirt, von Diepflingen, als Kassier; und Erhard Schaub-Näf, Landwirt, von Diepflingen, als Aktuar; alle wohnhaft in Diepflingen. Der Präsident oder Kassier zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

14. Mai. Die Genossenschaft unter dem Namen **Konsumverein Gelterkinden und Umgebung,** in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 56 vom 7. März 1936, Seite 569), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 6. Dezember 1936 ihre Statuten revidiert. Die Genossenschaft führt an Stelle der bisherigen Sparkasse nunmehr eine Depositenkasse. Weitere Abänderungen sind nicht beschlossen worden.

14. Mai. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Bettfedern-Manufaktur A.-G.,** Herstellung und Verarbeitung von Bettfedern sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, in Neu-Allschwil (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1936, Seite 2418), ist als weiteres Mitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Max Theodor Isler, Kaufmann, von und in Basel.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1937. 14. Mai. **Bank in Schaffhausen (Banque de Schaffhouse),** Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1930, Seite 1351). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Mai 1937 hat ihre Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen sind dadurch nicht geändert worden. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Carl Schumacher und Dr. Heinrich Bolli; deren Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Maurice Golay, Bankdirektor, von Genf, in Basel; er führt die Unterschrift zusammen mit einem andern Verwaltungsratsmitglied.

14. Mai. Das Kantonsgericht des Kantons Schaffhausen hat durch Urteil vom 6. April 1937 den von der « Munot-Garage A.-G. in Schaffhausen», Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1937, Seite 414), mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach diese ihren Gläubigern ihre gesamten Aktiven zu Eigentum abtritt, bestätigt. Die Gesellschaft löst sich demzufolge auf und tritt in Liquidation. Als Liquidator wurde ernannt Dr. Max Jenny, Rechtsanwalt, von und in Schaffhausen, welcher für die **Munot-Garage A.-G. in Schaffhausen in Liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Jacob Oechslin-Widmer und Hans Vogel sind erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1937. 27. April. Der Inhaber der Firma **Emil Rohner, spanische Orangerie,** Südfrüchte, Reformhaus und Früchtespezialgeschäft, in Sankt Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1936, Seite 2671), hat das Geschäft an der Speisergasse 34 aufgegeben. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Südfrüchte, Delikatessen und Früchtespezialgeschäft.

Textilwaren. — 11. Mai. Max Schönenberger und Paul Schönenberger, beide von Kirchberg (St. Gallen), in Rapperswil (Sankt Gallen), haben unter der Firma **M. Schönenberger & Co.,** in Rapperswil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 5. Mai 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Schönenberger. Kommanditär ist mit dem Betrage von Fr. 10,000 Paul Schönenberger. Handel in Textilwaren; alte Jonastrasse.

Finanzierungen. — 11. Mai. Die seit 20. September 1932 im Handelsregister des Kantons Zürich, mit Sitz in Zürich, eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Ingafin A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 224 vom 24. September 1932, Seite 2273), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 11. März 1936 ihre vom 19. September 1932 datierten Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert und dahei den Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung von Hotels und ähnlichen Unternehmen, sowie die Beteiligung an verwandten Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; zurzeit nur aus Dr. jur. Wilhelm Faessler, Rechtsanwalt, von Gonten (App. I.-Rh.), in St. Gallen O. Er führt Einzelunterschrift. Dr. jur. Joseph Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftslokal: Schützengasse 2.

Wirtschaft. — 11. Mai. Inhaber der Firma **Sturzenegger Adolf,** in Burgerau-Buchs, ist Adolf Sturzenegger, von Reute (App. A.-Rh.), in Burgerau-Buchs. Speise-Wirtschaft, z. Krone, Burgerau.

Viehhandel. — 11. Mai Inhaber der Firma **Josef Brunner,** in Wasserfluh-Oberhelfenschwil, ist Josef Brunner, von Kappel, in Wasserfluh-Oberhelfenschwil. Viehhandel; Gächwis.

11. Mai. Die Firma **Johann Köppel, Baugeschäft,** Bau- und Cementgeschäft, in Widnau (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1612), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma « Johann Köppel's Söhne, Baugeschäft und Cementröhrenfabrikation ».

Philipp Köppel und Ludwig Köppel, beide von und in Widnau, haben unter der Firma **Johann Köppel's Söhne, Baugeschäft & Cementröhrenfabrikation,** in Widnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1937 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Johann Köppel sen., von und in Widnau. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Johann Köppel, Baugeschäft », Baugeschäft und Cementröhrenfabrikation; Lindenstrasse 719.

11. Mai. **Kühlhaus & Handels A.-G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1936, Seite 1558). Dr. Robert Eberle jun., und Eugen Häberlin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Kollektivunterschrift des Letzteren ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Frl. Irma Baudenbacher, Buchhalterin, von Murten, in St. Margrethen. Sie führt die Unterschrift nicht.

Damenstoffe, Tricot-Wäsche, Haushaltungsartikel. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Kaderli-Peter,** in Burgau-Flawil, ist Fritz Kaderli-Peter, von Höchstetten (Bern) b. Koppigen, in Burgau-Flawil. Handel in bestickten und unbestickten Damenstoffen, Fabrikation und Handel in Tricot-Wäsche und Tricot-Kleidern und Vertrieb von Haushaltungsartikeln; Burgau.

Hotel, Bierdepot. — 14. Mai. Frau Wwe. Anna Steiner-Schwendeler; Adolf Steiner und Otto Steiner; alle von Schänis, in Uznach (letztere beide, weil minderjährig, vertreten durch deren Beistand: Dr. med. Anton Wolz, Arzt, von Richterswil, in Wollerau), haben mit Zustimmung des Waisenamtes Uznach vom 14. Mai 1937 unter der Firma **Adolf Steiners Erben,** in Uznach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Dezember 1935 ihren Anfang nahm. Frau Anna Steiner-Schwendeler führt für die Gesellschaft die Unterschrift ausschliesslich allein. Hotel und Bierdepot; « Falken ».

14. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Rheintalischen Gas-Gesellschaft in St. Margrethen,** mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1933, Seite 819), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 3. April 1937 die Statuten teilweise revidiert. Dabei sind folgende Aenderungen hervorzuheben: Mitglieder der Genossenschaft sind sämtliche Angestellten und Arbeiter der Rheintalischen Gas-Gesellschaft, welche ununterbrochen ein Jahr in deren Dienst gestanden und die Mündigkeit erreicht haben. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt. Ludwig Giobbi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand an seiner Stelle gewählt Johannes Zünd, Monteur, von Altstätten, in Rheineck. Der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter zeichnen kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied.

14. Mai. **Rheintalische Schuhfabrik A.-G.,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1932, Seite 2816). Georg Martin, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift des Direktors Ernst Martin ist erloschen. Die bisherige Kollektivunterschrift des Direktors Werner Martin wurde in Einzelunterschrift umgewandelt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1937. 12. Mai. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ob dem Wald,** mit Sitz in Tinzen (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1935, Seite 1564). Aus dem Vorstand ist Johann Dosch ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Der bisherige Vizepräsident Clemens Poltera ist nunmehr Beisitzer; seine Unterschrift ist daher ebenfalls erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Christoffel Cotti-Ghisletti, alt Lehrer, von und in Sur, und als Vizepräsident wurde bestellt P. Fidel Gori, bisher Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Schlosserei. — 12. Mai. Der Inhaber der Firma **J. Joos,** Mechanische Schlosserei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 137 vom 29. Mai 1908, Seite 974), hat mit seiner Ehefrau Anna geb. Renauer gemäss Ehevertrag vom 18. März 1937 Gütertrennung vereinbart.

13. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktien-Gesellschaft Drahtseilbahn Chantarella-Corviglia in St. Moritz,** mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2205), ist Alfred Galland infolge Todes ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident der bisherige Delegierte Emil Thoma-Badrutt bestellt, welcher jedoch weiterhin Delegierter verbleibt. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Ralph Thoma, Hotelier, von Amden (St. Gallen), in St. Moritz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen Präsident, Vizepräsident und Ralph Thoma einzeln.

13. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Drahtseilbahn St. Moritz-Chantarella in St. Moritz,** mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2429), ist Alfred Galland infolge Todes ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident der bisherige Delegierte Emil Thoma-Badrutt bestellt, welcher jedoch weiterhin Delegierter verbleibt. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Ralph Thoma, Hotelier, von Amden (St. Gallen) in St. Moritz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen Präsident, Vizepräsident und Ralph Thoma einzeln.

13. Mai. Aus dem Vorstand der **Darlehenskasse Ponte-Campovasto-Madulein,** Genossenschaft, mit Sitz in Ponte-Campovasto (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1173), ist Gian Caviezel ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident neu in den Vorstand gewählt: Jacob Engi, Schreiner, von Tschiertschen, in Ponte-Campovasto. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Beteiligungen. — 13. Mai. Auf Grund der Statuten vom 5. Mai 1937 hat sich unter der Firma **Finora A.-G.,** mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft sind Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen, alle direkt oder indirekt damit zusammenhängenden, sowie ferner Treuhand- und ähnliche Geschäfte; ferner Uebernahme von Vertretungen sowie Vornahme von Handels- und Kommissionsgeschäften jeder Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Die offiziellen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt: Präsident: Dr. jur. Peter Mettier, Rechtsanwalt, von Langwies, in Chur; Carl H. Duttweiler, Bankprokurist, von Oberweiningen (Zürich) und Louis Jetter, Kaufmann, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich, welche kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen. Domizil: Poststrasse 2, in Chur.

Beteiligungen. — 13. Mai. Auf Grund der Statuten vom 5. Mai 1937, hat sich unter der Firma **Sovalmo S. A.,** mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft sind Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen, alle direkt oder indirekt damit zusammenhängenden, sowie ferner Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die offiziellen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt: Präsident: Dr. jur. Peter Mettier, Rechtsanwalt, von Langwies, in Chur, und Ernst Griesser, Bankprokurist, von Zürich, in Rüschlikon, welche kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen. Domizil: Poststrasse 2, in Chur.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Zigarren, Tabak. — 1937. 13. Mai. Die Firma **Ernst Schobinger,** in Schönholzerswilen (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. Mai 1937, Seite 688), hat ihren Sitz nach Weinfelden verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes ist Vertrieb von Zigarren und Tabak. Hofackerstrasse 262.

Gestickte Taschentücher. — 13. Mai. **Straub & Co. Aktiengesellschaft,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1932, Seite 2255). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Carl Schuler-Ziegler wurde als Mitglied mit Einzelunterschriftsberechtigung in den Verwaltungsrat neu gewählt Dr. Hans Kobelt, Kaufmann, von Marbach (St. Gallen), in Ermatingen. Das Präsidium wurde dem bisherigen Mitglied Dr. Otto Böckli übertragen. Die Unterschrift des ausgeschiedenen Präsidenten ist erloschen.

Verpackungs- und Reklameartikel. — 13. Mai. **Stoba Aktiengesellschaft,** in Horn (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1936, Seite 759). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgetretenen Dr. Rudolf Baumgartner wurde Hans F. Stoffel, Kaufmann, von und in Arbon, als Vizepräsident neu in den Verwaltungsrat gewählt. Zugleich wurde er zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Die Unterschrift des Dr. Rudolf Baumgartner ist erloschen.

Kinematograph. — 13. Mai. Inhaberin der Firma **Frau Berta Gerschwiler,** in Amriswil, ist Berta Gerschwiler-Weher, von Gossau (St. Gallen), in Amriswil. Der Ehemann der Firmainhaberin hat gemäss Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Betrieb des Kino Flora. Florastrasse.

Wirtschaft, Bäckerei, Konditorei. — 13. Mai. Die Firma **Frau Wwe. Schoop,** Wirtschaft zur Traube, Bäckerei, Konditorei, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1934, Seite 1740), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Bäckerei, Konditorei, Restaurant. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Franz Schellhorn,** in Bischofszell, ist Franz Xaver Schellhorn, von und in Bischofszell. Bäckerei, Konditorei und Restaurant zur Traube.

Messerwaren. — 13. Mai. Die Firma **J. Schraudolf,** Messerwaren en gros und Fabrikation, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 10. Juni 1912, Seite 1041), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Messerwaren. — 13. Mai. Inhaber der Firma **Wilhelm Dittmar,** in Kreuzlingen, ist Wilhelm Dittmar, deutscher Staatangehöriger, in Konstanz. Messerwaren en gros und Fabrikation. Sägestrasse 295.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1937. 14 maggio. Sotto la denominazione **Pro Ecclesia** si è costituita una associazione giusto gli art. 60 ss. del C.C.S. avente sede in Viganello, e quale scopo l'acquisto del terreno necessario per la costruzione di una chiesa e di oratori a La Santa di Viganello, nonchè l'esercizio e sviluppo del culto. Gli statuti portano la data del 29 luglio 1935. La qualità di socio si può acquistare in ogni tempo in seguito a domanda scritta presentata alla direzione. Si cessa di far parte della società per rinuncia presentata per iscritto alla direzione almeno 6 mesi prima della fine del periodo amministrativo; per esclusione decretata dalla direzione o dall'assemblea per inadempenza agli obblighi sociali. I soci si suddividono in benemeriti, sostenitori e cooperatori. Benemeriti quelli che versano una volta tanto la somma minima di fr. 1000; sostenitori quelli che si obbligano a versare annualmente e per anni dieci la somma minima di fr. 100; cooperatori quelli che si obbligano a versare annualmente per anni dieci la somma minima di fr. 10. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea dei soci e la direzione composta da 5 a 7 membri. Il prevosto pro tempore di Pazzalino fa parte di diritto della direzione. L'associazione è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due del direttore o presidente, del vice-direttore e del segretario. Gli attuali aventi diritto alla firma sociale sono Simone Banchini fu Francesco, impiegato d'ufficio, da Neggio, in Pregassona, direttore-presidente; Giovanni Bordoni fu Luigi, farmacista, da Gandria, in Viganello, vice-direttore; Don Giuseppe Canevascini di Siro, sacerdote, da Tenero, a Viganello, segretario.

14 maggio. **Società cooperativa di Consumo di Breno,** con sede a Breno (F. u. s. di c. n° 263 del 9 novembre 1936, pagina 2631). Giocondo Righetti, presidente, ed Aurelio Brignoni, segretario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e di conseguenza viene radiato il loro diritto alla firma sociale. Nuovi membri del consiglio sono Raimondo Gallacchi fu Antonio, gessatore, da ed in Breno, presidente; Achille Pelloni di Teodoro, docente, da ed in Breno, segretario. Essi firmano collettivamente tra loro, od uno di essi con l'altro membro avente diritto (già inscritto), Giocondo Grandi fu Giovanni, impresario, da ed in Breno, cassiere.

Distretto di Mendrisio

Tessuti. — 15 maggio. La ditta individuale **Roncoroni Cesarina,** negozio di tessuti, in Chiasso (F. u. s. di c. del 16 dicembre 1933, n° 295, pagina 1972), viene cancellata per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1937. 13 mai. La **Caisse d'Epargne d'Aubonne,** société coopérative ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du c. des 9 juin 1888, n° 71, et 22 septembre 1936, n° 222), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 23 février 1937 Alfred Vautier, des Planches et du Châtelard, agriculteur, à Aubonne, a été nommé membre du comité de direction en remplacement de Adolphe Uldry, dont la signature est radiée. Ensuite de décision du conseil de direction du 26 février 1937 Louis Maguenat, de Vauliou, intendant, à Aubonne, précédemment vice-président, a été nommé président du conseil de direction. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil de direction.

Bureau d'Avenches

Boulangerie, pâtisserie, épicerie. — 12 mai. La raison **Clément Sansonnens,** boulangerie, pâtisserie et épicerie, à Cudrefin (F. o. s. du c. du 18 février 1932, n° 416, page 40), est radiée pour cause de cessation de commerce.

Bureau de Cully

Tricotage mécanique. — 14 mai. La raison individuelle **Veuve Zélie Palaz,** exploitation de tricotage mécanique «Tricot-Tissu», à Cully (F. o. s. du c. du 30 décembre 1936, n° 305, page 3070), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tricotage mécanique. — 14 mai. Le chef de la raison individuelle **Robert Lederrey,** à Cully, est Robert, fils feu Louis Lederrey, né en 1917, de Cully et Lutry, domicilié à Cully. Exploitation de tricotage mécanique, sous l'enseigne «Tricot-Tissu».

Bureau de Lausanne

12 mai. Dans leur assemblée générale du 11 mai 1937, les actionnaires de la **Société immobilière de Villamont Mon Repos C.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 mai 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur Alfred Meystre, dont la signature est radiée, et a désigné, pour le remplacer, deux administrateurs qui sont: David Breton, de Rougemont, fondé de pouvoirs de banque, à Lausanne, président, et Pierre de Rham, de Giez, gérant, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société: à Lausanne, Galeries du Commerce, chez Pierre de Rham, gérant.

12 mai. **Société des Maîtres Bouchers de Lausanne et environs,** société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 décembre 1921). Les bureaux sont à la Rue de la Borde 17.

13 mai. Dans son assemblée générale du 3 décembre 1935, la **Société immobilière de la Rue du Pré N° 41 S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 mai 1932), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Mercerie, bonneterie, laines, etc. — 13 mai. **A. Meylan et Cie,** société en commandite ayant son siège à Lausanne, commerce de mercerie en gros, bonneterie, laines et cotons, et tous articles similaires (F. o. s. du c. du 11 juin 1935), Pierre Dovat, fils de Louis, d'Ecoteaux, à Lausanne, entre dans la société en qualité de commanditaire pour la somme de 2000 fr. La procuration individuelle est conférée au commanditaire Pierre Dovat. La procuration individuelle conférée à Hans Baumann est radiée.

Edition d'un journal. — 13 mai. La raison **C. Bron,** à Lausanne, édition du journal «La Jeune Ménagère» (F. o. s. du c. du 7 décembre 1910), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

13 mai. **Société Immobilière Pierraz-Portay A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 avril 1937). Les bureaux sont à Lausanne, Rue du Grand Chêne 4, chez J. Heggli.

Marc. — 13 mai. La raison **Muller-Huber,** à Lausanne, commerce du marc des 5 Cloches (F. o. s. du c. du 10 mai 1933), est radiée ensuite de remise de commerce.

13 mai. Dans son assemblée générale du 12 mai 1937, la société anonyme **Le Gant Chic S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 juillet 1936), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature d'un administrateur, quel que soit le nombre des membres du conseil d'administration. Le capital social de 37,000 francs, divisé en 37 actions de 1000 fr. chacune est réduit à 33,300 fr. par la réduction du nominal de chaque action de 1000 fr. à 900 fr., ce par remboursement de 100 fr. sur chaque action. Le capital social est ainsi de 33,300 fr., divisé en 37 actions de 900 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Ont été nommés administrateurs Roger Fiaux, de Lausanne, artiste peintre, à Lausanne, président; Charles Blanc, de Lausanne, docteur-médecin, à Lausanne, et Jeanne Pauly, de nationalité française, secrétaire de bureau, à Lausanne, en remplacement de Pierre Rey, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est valablement engagée par la signature individuelle de chacun des trois administrateurs. Bureaux de la société: Galeries du Commerce 96.

13 mai. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. **Société Foncière Square Cour-Beauregard,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1er février 1937);

2. Manteaux imperméables, etc. — **Vestisis S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne, confection de manteaux imperméables et autres (F. o. s. du c. du 25 février 1935);

3. Horlogerie, comestibles. — **Charles Morthier,** à Lausanne, fabrication d'horlogerie et commerce de comestibles (F. o. s. du c. du 22 octobre 1935).

Boulangerie, pâtisserie. — 14 mai. La raison **E. Panchaud,** à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 10 mars 1911), est radiée ensuite de remise de commerce.

Thés, représentations. — 15 mai. La maison **Jacques-F. Milliquet,** à Lausanne, représentations en enseignes et appareils lumineux et diverses (F. o. s. du c. du 11 juillet 1934), fait inscrire que son genre d'affaires actuel est commerce de thés en gros, et représentations diverses, et que son bureau est à l'Avenue de Morges 29.

Boucherie, charcuterie. — 15 mai. La raison **Albert Cuénoud,** à Lausanne, boucherie et charcuterie (F. o. s. du c. du 6 novembre 1923), est radiée ensuite de remise de commerce.

Edition de journaux. — 15 mai. La maison **S. Squire,** à Lausanne, édition du journal «Vie et Liberté» et du journal pour enfants «L'Aube» (F. o. s. du c. du 18 avril 1910), a transféré son bureau à l'Avenue de Rumine 53.

Achat et vente d'immeubles, etc. — 15 mai. **La Batisse S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 janvier 1936). La procuration individuelle est conférée à Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), expert comptable, à Lausanne. Le bureau est transféré à la Place Pépinet 3, bureau Bernard Amstutz.

Appareils électriques, etc. — 15 mai. **Erosa S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 octobre 1936). La procuration individuelle est conférée à Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), expert comptable, à Lausanne. Le bureau est transféré à la Place Pépinet 3, bureau Bernard Amstutz.

Marchand-tailleur. — 17 mai. La maison **W. Wyss,** à Lausanne, marchand-tailleur (F. o. s. du c. du 20 octobre 1910), a transféré son magasin à l'Avenue d'Ouchy 62.

Bureau de Nyon

13 mai. **Société de Laiterie de Crassier,** société coopérative, dont le siège est à Crassier (F. o. s. du c. du 24 avril 1933, page 980). Dans leur assemblée générale du 8 février 1937, les sociétaires ont adopté de nouveaux statuts, desquels il est extrait ce qui suit: La raison sociale est **Laiterie de Crassier.** La société a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux laiteries réunies (centrale et agricole) ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers) domiciliés dans le rayon d'action établi par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société de laiterie de Crassier le territoire de Crassier et Crassy (France). Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux statuts et s'il y a lieu, souscription par la société des parts que pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de cinq francs par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire (propriétaire ou fermier); c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice, en prévenant le comité par écrit au moins six mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire-fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale, b) le comité, c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de trois à sept membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

13 mai. **Société de Laiterie de Coppet,** société coopérative, dont le siège est à Coppet (F. o. s. du c. du 30 août 1935, page 2189). Dans leur assemblée générale du 1er avril 1937, les sociétaires ont adopté de nouveaux statuts, desquels il est extrait ce qui suit: La société a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux laiteries réunies (centrale et agricole) ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée est indéterminée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaire ou fermiers), domiciliés dans le rayon d'action établi par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société de laiterie de Coppet, le territoire de cette commune. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux présents statuts et s'il y a lieu, souscription par la société des parts que pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de cinq francs par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire (propriétaires ou fermier); c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice, en prévenant le comité par écrit au moins six mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire-fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale, b) le comité, c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de trois à sept membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

13 mai. **Société de Laiterie de Bogis-Chavannes-de-Bogis,** société coopérative, dont le siège est à Bogis (F. o. s. du c. du 26 jan-

vier 1931, page 165). Dans leur assemblée générale du 17 décembre 1936, les sociétaires ont adopté de nouveaux statuts, desquels il est extrait ce qui suit: La société a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux laiteries réunies (centrale et agricole) ci-après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers) domiciliés dans le rayon d'action établi par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la société de Bogis-Chavannes les communes de Bogis-Bossey et Chavannes de Bogis. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L. R.; cette admission implique adhésion aux présents statuts et s'il y a lieu, souscription par la société des parts que pourrait exiger la fédération. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de cinq francs par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun doit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L. R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement à ces mutations et changements, les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire (propriétaire ou fermier); c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L. R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice, en prévenant le comité par écrit au moins six mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire-fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale, b) le comité, c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de trois à sept membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

Confections, lingerie, etc. — 12 mai. Le chef de la raison **Samuel Hirt**, à Vevey, représentation en confections, lingerie, tissus, savons (F. o. s. du c. du 26 janvier 1932, n° 20, page 208), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: confections, chemiserie, articles pour messieurs.

12 mai. La société anonyme **Société Immobilière de la Rue des Vergers, à Clarens,** dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 31 janvier 1910, n° 25, page 163; 14 décembre 1925, n° 291, page 2085), fait inscrire qu'elle a désigné comme membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale, Cécile Cheneval, sans profession, originaire des Planches-Montreux, y domiciliée. Les administrateurs Constant Traversini et Isaïe Paillex sont radiés.

12 mai. La société coopérative **Caisse de Crédit Mutuel de Corsier-Corseaux,** dont le siège est à Corsier (F. o. s. du c. des 25 avril 1914, n° 95, page 709; 5 mai 1934, n° 104, page 1206), fait inscrire qu'elle a désigné comme membre du comité, sans droit à la signature sociale, Charles Jordan, d'Allamand, agriculteur, domicilié aux Monts-de-Corsier, en remplacement de Robert Burky, démissionnaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Pivotages. — 1937. 10 mai. La raison **Constant Sandoz,** fabrication de pivotages, à Villiers (F. o. s. du c. du 19 octobre 1927, n° 245, page 1849), a transféré son siège et le domicile personnel de Villiers aux Geneveys-sur-Coffrane, dans le bâtiment de la société immobilière Aux Frênes S. A.

Boulangerie, épicerie. — 12 mai. Le chef de la maison **Max Fatton,** à Coffrane, est Max-André Fatton, des Verrières, domicilié à Coffrane. Boulangerie-épicerie.

13 mai. Sont radiées d'office, conformément à l'article 28 du règlement, les raisons ci-après:

1. Epicerie-mercerie. — **Corine Gauchat,** épicerie-mercerie, aux Hauts-Geneveys (F. o. s. du c. du 16 octobre 1935, n° 242, page 2560), ensuite de départ.

2. Bonneterie, mercerie, articles de ménage. — **Georges Bourquin-Villars,** bonneterie, mercerie et articles de ménage, à Valangin (F. o. s. du c. du 4 septembre 1935, n° 206, page 2226), ensuite de départ.

3. Horlogerie. — **Paul Jeanneret-Huguenin,** fabrication d'assortiments à ancre en tous genres, à Cernier (F. o. s. du c. du 15 mars 1930, n° 62, page 566), ensuite de décès et de répudiation de la succession.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 mai. **S. A. Immeuble Balance No. 17,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 25 janvier 1917, n° 20, et 26 octobre 1934, n° 251). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mai 1937, a enregistré la démission de l'administrateur Charles Piémontési dont la signature est en conséquence radiée. Un nouvel administrateur a été nommé en la personne de René Bolliger, originaire de Schlossrued (Argovie), gérant d'immeubles, domicilié à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux ont été transférés au domicile de l'administrateur, rue Fritz Courvoisier 9.

Interrupteurs électriques. — 13 mai. La raison **Jules Schneider père,** fabrication d'interrupteurs électriques Merkuria, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 septembre 1931, n° 219), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bonneterie, lingerie, mercerie. — 13 mai. La raison **Samuel Blumenzweig,** bonneterie, lingerie, mercerie, à l'enseigne « Au Petit Louvre », à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 novembre 1929, n° 266), fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue du Grenier 1.

Boîtes acier et métal. — 13 mai. La raison **Edmond Froidevaux,** fabrique de boîtes acier et métal, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 juillet 1917, n° 154), fait inscrire que les bureaux sont actuellement rue du Temple Allemand 111.

Bureau de Neuchâtel

15 mai. **Société du Plan incliné de la Gare de Serrières,** société anonyme, à Serrières, commune de Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 août 1890, n° 61, et 22 juillet 1932, n° 169, page 1809). Willy Russ, démissionnaire, et Edouard Savary, décédé, ne font plus partie du conseil d'administration et leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Fritz de Rutté, déjà inscrit, président; Fernand Chenaux, directeur du 1er arrondissement des Chemins de fer fédéraux, de Gollion (Vaud), domicilié à Lausanne; Arthur Elser, chef de service, de Gossau (St-Gall), domicilié à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature des trois administrateurs, apposée collectivement.

15 mai. **Section Neuchâteloise de la Société Suisse des Entrepreneurs,** société coopérative, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 mai 1926, n° 116, page 923, et 20 avril 1936, n° 99, page 1045). Georges Madliger s'étant démis de ses fonctions de caissier, sa signature est radiée. Il reste membre du comité. Il est remplacé, en qualité de caissier, par Constantin Comina, entrepreneur, de et à Saint-Aubin, déjà inscrit comme membre du comité, qui signera collectivement avec le président ou le vice-président.

Café. — 15 mai. La raison **Christian Schweizer,** exploitation du Café-restaurant du Théâtre, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 avril 1922, n° 99, page 834), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison « Dame Christian Schweizer ».

Le chef de la maison **Dame Christian Schweizer,** à Neuchâtel, est Jeanne Schweizer née Sutter, veuve de Christian, de Guggisberg (Berne), domiciliée à Neuchâtel. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Christian Schweizer », à Neuchâtel, radiée. Café-restaurant. Faubourg du Lac 1.

Genf — Genève — Ginevra

Entretien et nettoyage d'urinoirs. — 1937. 12 mai. Les locaux de la société anonyme dite **Sanitol S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, pages 742/3), sont transférés: Rue de Montbrillant 23.

Droguerie, etc. — 12 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la société anonyme dite **Charles Leclerc et Gorin S. A.,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1935, page 1757), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1937, réduit son capital de 150,000 fr. à 75,000 fr., par la réduction de la valeur nominale de chaque action de 1000 fr. à 500 fr. Le capital social actuel est donc de 75,000 fr, divisé en 150 actions, nominatives, de 500 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 mai. **Société coopérative ouvrière d'Achat et de Vente de Genève,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1935, page 2509). La commission administrative est actuellement composée de Florio Dellagiacoma (inscrit), nommé président; Frédéric dit Fritz Wertmüller (inscrit jusqu'ici comme président), nommé caissier; Aloys Conod, secrétaire (inscrit); Charles von Gunten (inscrit) et Jules Desarzens (inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et du caissier. Les anciens membres de la commission administrative Albert Fleury, caissier, et Ernest Claude, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et les pouvoirs du premier éteints.

Serrurerie. — 12 mai. César-Jules-Pierre Ecarla, de Genève, y domicilié, et Joseph Ecarla, de nationalité italienne, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **C. et J. Ecarla,** une société en nom collectif qui commencera le 15 mai 1937. Entreprise de serrurerie. Rue des Etuves 15.

12 mai. **Compagnie des Montres Abra S. A. (Abra Watch Co S. A.),** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 novembre 1932, page 2685). Les bureaux de la société sont actuellement Place du Molard 4.

12 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire à Genève, la **Société de la Croisette,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1937, page 1096), a réduit son capital social de 350,000 fr. à 315,000 fr., par l'annulation du montant non versé de 100 fr. sur chacune des 350 actions, de 1000 fr. ainsi réduites à 900 fr., en sorte que le capital social est actuellement de 315,000 fr., divisé en 350 actions de 900 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1937, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire à Genève, la **Société des Terrains Prévost-Martin,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1937, page 1096), a réduit son capital social de 330,000 fr. à 297,000 fr., par la réduction de chacune des 330 actions de 1000 fr. à 900 fr., en sorte que le capital social est actuellement de 297,000 fr., divisé en 330 actions de 900 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Commerce de toiles à peindre, etc. — 12 mai. La raison **Zané-Corfu,** commerce de toiles à peindre, matériel et fournitures pour le dessin et la peinture, à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1932, page 1972), est radiée ensuite de remise de commerce.

Articles de dessin, etc. — 12 mai. Claudine Zané, née Prot (veuve de Charles-Pierre-Nicolas Corfu et de Jean Zané), de nationalité italienne, à Genève, et Marcel-Edmond-Adelin Corfu, de Mesocco (Grisons), à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Agnès-Sophie-Marie-Magdalene, née von Ernst, ont constitué à Genève, sous la raison

sociale **Zané et Corfu,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1937. Commerce d'articles de dessin et peinture. Place de la Taconnerie 8.

Epicerie-primeurs. — 12 mai. La raison **Mérat,** commerce d'épicerie-primeurs, à l'enseigne « Epicerie du Stand », à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1936, page 1207), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

12 mai. La **Société d'Etudes et de Participation Eau, Gaz, Electricité S. A.,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1936, page 1207), a, dans son assemblée générale du 22 avril 1937, dont le procès-verbal authentique a été dressé par Me Louis Lacroix, notaire à Genève, porté son capital social de 20,000 fr. à 500,000 fr., par l'émission de 480 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives. De plus, elle a adopté de nouveaux statuts. La publication précédente est modifiée sur les points suivants: a) La société a pris pour nouvelle raison sociale: **Société d'Etudes et de Participations, Eau, Gaz, Electricité, Energie S. A.** b) Elle a pour objet: 1. l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton de Genève et concernant l'eau, le gaz, l'électricité et d'une manière générale la production, la transformation et la transmission de l'énergie sous toutes ses formes; 2. la mise en valeur, l'achat, la vente, l'exploitation hors du canton de Genève d'inventions, procédés, brevets et licences concernant les domaines mentionnés ci-dessus ou leurs applications, ainsi que l'encaissement des redevances correspondantes. Elle pourra faire procéder à toutes les études nécessaires pour réaliser son but social. c) Le capital social est de 500,000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, nominatives; d) La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 9 membres (au lieu de 1 à 5). Le conseil d'administration est actuellement composé de Paul-P. Grandjean, président (inscrit); Roger Boutteville, vice-président, ingénieur, de nationalité française, à Paris; Daniel Coste, administrateur-délégué, ingénieur, de nationalité française, à Paris; Marc d'Espine, secrétaire, ingénieur, de Genève, à Collonge-Bellerive et Jean Zullig (inscrit). Dans sa séance du 22 avril 1937, le conseil d'administration a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de Paul-P. Grandjean, Roger Boutteville et Daniel Coste et par la signature collective à deux de Marc d'Espine; Jean Zullig et Ami-Henri Dériaz, nommé fondé de pouvoir (inscrit jusqu'ici comme administrateur).

Marchands-tailleurs. — 13 mai. La société en nom collectif **Bardet et Co, en liquid.,** marchands-tailleurs, à Genève (F. o. s. du c. du 27 avril 1936, page 1024), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

13 mai. **Société Immobilière « Les Glaïeuls »,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1927, page 881). L'administrateur Louis Pisteur, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Jules Bocquet (inscrit) actuellement domicilié à Chêne-Bougeries, reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

13 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Edmond-Charles Binet, notaire à Genève, la société anonyme dite: « Huile Chaleur S. A. (Oil Calor S. A.) », dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1934, page 3549), a décidé sa dissolution. Cette société ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la dénomination de: **Huile Chaleur S. A., en liquidation (Oil Calor S. A., en liquidation),** par l'administrateur unique Fernand Coutau (inscrit), nommé liquidateur et qui continuera à engager la société en liquidation par sa seule signature.

Société immobilière. — 13 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 mai 1937, **SIPREFOR,** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1937, page 978), a désigné un second administrateur en la personne de Mme Lucienne Delcour, née Poiré, sans profession, de nationalité française, à Paris. Le conseil est donc composé de Paul-Frédéric Hägi (déjà inscrit), nommé président et Lucienne Delcour, née Poiré (susqualifiée), nommée secrétaire, chacun avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue Philippe Plantamour 17, chez Camille-Joseph Delcour.

Demandes d'allégement

(Loi cantonale du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allégement en faveur des communes obérées.)

Canton de Neuchâtel — Tribunal cantonal

Commune de Chézard-St-Martin.

L'expert a déposé son rapport.

Les obligataires sont avisés qu'ils peuvent, moyennant justification de leur qualité, prendre connaissance du dossier au Greffe du Tribunal cantonal, au Château de Neuchâtel. Ils sont en outre informés qu'ils peuvent faire part au Tribunal cantonal de leurs observations, par écrit, dans un délai expirant le **8 juin 1937,** et demander que des questions complémentaires d'expertise soient posées. (A. A. 91)

Neuchâtel, le 18 mai 1937. **Le Greffier du Tribunal cantonal:** J. Calame.

Sulzer-Unternehmungen A. G. Winterthur

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1936,** nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates. — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Dauernde Beteiligungen	26,187,320	—	Aktienkapital	28,000,000	—
Guthaben und Wertschriften	26,543,085	42	Reserve-Konto	2,800,000	—
			Obligationen-Anleihen	21,300,000	—
(A. G. 81)			Kreditoren	113,460	80
			Anleihezinsen	403,166	65
			Vortrag auf neue Rechnung	113,777	97
	52,730,405	42		52,730,405	42

Soll — **Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1936** — **Haben**

	Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Vortrag vom Vorjahre	9,581,363	34	Brutto-Ertrag		3,831,037	06
Verwaltungskosten	105,871	72	Verlust-Vortrag vom Vorjahre	9,581,363.34		
Zinsen	1,065,000	—	Gewinn des Rechnungsjahres	2,660,165.34		
			Verlustsaldo		6,921,198	—
	10,752,235	06			10,752,235	06

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Canada — Droits de douane

Selon une récente publication du Département du Revenu national du Canada, les produits énumérés ci-après, importés au Canada en vue de leur utilisation dans des fabriques canadiennes, acquittent depuis le 24 avril 1937, les droits de douane suivants:

Positions du tarif canadien	Marchandise	Droits de douane: Tarif préférentiel britannique	Tarif intermédiaire	Tarif général
813	Plain basic photographic paper, baryta coated, for use exclusively in manufacturing albumenized or sensitized photographic paper	En franchise	En franchise	10 % ad valorem
815	Hoop, band or strip, of steel of Bessemer quality, when imported by manufacturers of hinges, for use exclusively in the manufacture of hinges, in their own factories	En franchise	$ 4 par tonne	$ 8 par tonne
816	Ethylene glycol, when imported by manufacturers of anti-freezing compounds, for use exclusively in the manufacture of anti-freezing compounds, in their own factories	En franchise	En franchise	En franchise
818	Tissus composés entièrement de coton blanchi, importés par des fabricants de mouchoirs pour la confection de mouchoirs exclusivement, dans leurs propres fabriques	7 ½ %	22 ½ %	27 ½ %

113. 19. 5. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 19. Mai an — Cours de réduction dès le 19 mai

Belgien Fr. 73.88; Dänemark Fr. 96.85; Deutschland Fr. 175.90; Frankreich Fr. 19.66; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.75; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.47; Marokko Fr. 19.66; Niederlande Fr. 240.60; Oesterreich Fr. 81.75; Schweden Fr. 111.75; Tschechoslowakei Fr. 15.33; Tunesien Fr. 19.66; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.65.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Mai 1937 — Situation au 15 mai 1937

Aktiven — *Actif*

	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation*
1. Goldbestand — *Encaisse or**			
im Inland — *en Suisse*	2,088,939,538.90		
im Ausland — *à l'étranger*	534,468,874.50		
	2,623,408,413.40	+	223,797.40
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*	18,974,279.65	+	354,177.25
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	12,867,826.67		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	—	—	1,362,702.59
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse*	13,500,000.—	—	1,050,000.—
5. Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist — *dénonçables à 10 jours*	29,956,556.47		
andere Lombardvorschüsse — *autres avances sur nantissement*	150,215.—	—	1,380,324.19
6. Wertschriften — *Titres*	16,368,234.20	—	3,324,897.35
7. Korrespondenten — *Correspondants*			
im Inland — *en Suisse*	6,410,935.96		
im Ausland — *à l'étranger*	1,812,069.67	+	1,051,688.64
8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — *Actifs du fonds d'égalisation des changes*	538,583,653.40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	50,637,450.73	+	3,014,728.79
Zusammen — *Total*	3,312,669,635.15		

Passiven — *Passif*

1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	38,000,000.—		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,332,498,555.—	—	25,989,060.—
3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — *Autres engagements à vue*	1,345,807,349.67	+	23,404,380.03
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation des changes*	538,583,653.40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	57,780,077.08	+	111,147.92
Zusammen — *Total*	3,312,669,635.15		

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1 ½% seit 26. Nov. 1936. / *dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avance.* 2 ½% seit 26. Nov. 1936. / *dep. le 26 nov. 1936.*

113. 19. 5. 37.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 19. Neue Beitritte — 15. V. 1937 — Nouvelles adhésions

Aarberg: III. 10306 Relehen, Paul, dipl. el. ing. **Baden:** VI. 3587 Kocher, Gottfr., Lebens- & Genussmittel. — VI. 3348 Landesring der Unabhängigen, Bezirksgruppe Baden. **Bellaigues:** II. 4318 Maillefer, Walter, ingénieur. **Basel:** V. 1530 Bär, Olga, Zeichnungs- und Stickereiatelier. — V. 4113 Basler Arbeitsgemeinschaft für die spanische Zivilbevölkerung. — V. 2666 Fortex A.-G. — V. 4643 Furrer, A. W., «Multiform». — V. 6022 Herzig, Walter, Papeterie St. Anton. — V. 1445 Huber & Barbey, Liegenschaftskonto. — V. 9861 Jaeckle, Zeilda, Frau, Modes und Kunstgewerbe. — V. 2543 Kantonal-Schützenverein Basel-Stadt, Gabensammlung für das XI. Kantonal-Schützenfest beider Basel in Liestal. — V. 793 Moser, Ernst, Typograph. — V. 1147 Nyffenegger, M., Frau. — V. 5084 Portmann, Louis, Vertretungen. — V. 5569 Scholer-Grosheintz, Henri. — V. 13971 Strittmatter, Hermann, Radio-Reparatur-Service, techn. Werkstatt. — V. 3769 Vielweg-Kohlmann, Hans. **Bern:** III. 5305 Berechnungsstelle I des Verbandes schweiz. Buchbindermeister. — III. 10845 Evang.-theol. Fachschaft der Universität. — III. 10834 Familienstiftung Spreng. — III. 10401 Fussballklub Hasler A.-G. — III. 1688 Hoenig, Lotte, Frl. — III. 9695 Müller-Lienhardt, Ernst. — III. 3900 Rätz, Fritz, Postbeamter. — III. 10722 Schaub, E., Generalvertrieb der Strahlhatterien. — III. 6002 Walther & Co., Velohandlung. — III. 10719 Zwahlen, H., Frau, Stellenbureau. **Bex:** IIb. 36 Hesslöhl, Charles, marchand de bétail. **Biberist:** Va. 1368 Häfeli, G., Dr. med. dent., Zahnarzt. **Biel:** IVa. 2081 Vogel, Ernst, Kaufmann. **Birsfelden:** V. 5237 Textilveredlung A.-G. in Liq. **Bottenwil:** VI. 4936 Zingg, Ernst, Schreinerei. **Buchs** (Aarg.): VI. 2184 Maurer & Stirnemann, Mech. Bau- & Möbelschreinerei. — VI. 1724 Mühlemann, A., Kohlenhandlung. **Cernier:** IV. 2607 Cartier, L., agent d'assurance. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 959 Grand Garage des Montagnes S. A. — IVb. 122 Association des fabr. de verres de montres fantaisie et incassables toutes formes. **Chur:** X. 3051 Graf-Meier, H., Handlung. — X. 1741 Schädler's Erben, J. G., Malergeschäft. — X. 3347 Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter & Angestellter, Sekretariat Chur. — X. 3354 Sommerorchester Chur. — **Cortébert:** IVa. 2166 Bourgeoisie (Caisse). **Davos-Platz:** X. 3355 Bündner-Glarner Schwingertag Davos 1937. — X. 3349 Fasel, Charles. **Diegten:** V. 3121 Blapp, Arthur, Schreinerei, Bienenzuchtartikel. **Emmenbrücke:** VII. 5786 Unteroffiziersverein. **Feldis:** X. 3344 Tscharner, Georg R., Pension Belvedere. **Frauenfeld:** VIIIc. 1258 Hiltbrunner, M., Photogeschäft. — VIIIe. 2123 Müller, E., Central-Drogerie. **Gais:** IX. 782 Preisig & Tischhauser, Bishop-Gesellschaft. **Genève:** I. 7320 Brandenburg van der Gronden, Georges. — I. 7324 Club bygiénique de Châtelaine, Châtelaine. — I. 5809 Dufresne, Charles, publicité. — I. 77[illegible] Echo club accordéoniste mixte. — I. 7322 Fattet, Maximin, docteur. — I. 7323 Krähenbühl, Charles, camionneur. — I. 1971 Mettler, H. W., ingénieur. — I. 7313 Myco S. A. — I. 7321 Secours aux Suisses, placement de vacances des enfants suisses de l'étranger. — I. 7319 Vallot, René, tapissier-décorateur. **Geuensee:** VII. 5327 Pfarramt, Röm.-Kath. (J. Stöckli, Pfarrer). **Grandson:** II. 7421 Mermoud, R., notaire. **Hergiswil** (Nidw.): VII. 915 Sieber, C., Waldstätter-Garage. **Horn:** IX. 170 Primarschulpflege. **Kilchberg** (Zch.): VIII. 5173 Heusser, Hans, Orthopädist. **Kirchlindach:** III. 10538 Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Kirchlindach. **Klosters-Dorf:** X. 2761 Hotelier-Verein Klosters. **Kreuzlingen:** VIIIc. 2114 Bächtold, C., Papeterie u. Bureauartikel. **Küsnacht** (Zch.): VIII. 26165 Elektro & Mechanik A.-G. — VIII. 26226 Landesring der Unabhängigen, Ortsgruppe **Küsnacht-Erlenbach.** — VIII. 7647 Mietzker, Walter, Elektr. Apparate, Chem. Produkte. VIII. 9306 Müller, Max, Malermeister. **Le Landeron:** IV. 2610 Ritter, Bernard, transports & excursions. **Laufen:** V. 5074 Solnitor Laboratorium A.-G., Laufen. **Laufenburg** (Aarg.): VI. 3326 Aarg. Frauenliga zur Bekämpfung der Tuberkulose, Bez. Laufenburg. **Lausanne:** II. 7076 Bollier, Vasser & Cie., ing.-constr. — II. 7418 Congrès de l'association sténographique Aimé Paris. — II. 4201 Cornuz-Couture-Modes. — II. 4201 Valentini-Cornuz, M. & Mme. — II. 5855 Filature de soie de verre, Yvan Berthoud. — II. 1947 Rossi, Gilbert. — II. 7117 Wehrli & Kern, Import-Eponges. **Lenzburg:** VI. 4295 Arbeiter-Union. **Löhningen:** VIIIa. 740 Kinderheim Löhningen. **Luzern:** VII. 7027 Capitol Briefmarken A.-G. — VII. 7029 Dorta Film Aktiengesellschaft. — VII. 7026 Eisenbahnersportverein Luzern und Umgebung. — VII. 1412 Heim, Emil, Verwalter. — VII. 7022 Koch's Söhne, Letzi-Garage. — VII. 5497 Meyer, Adolf, Metzgerei u. Wursterei. — VII. 7028 Sigrist, Josef, Versicherungsbureau u. «Intermedia». — VII. 7012 Stamm, Ernst, Vertreter. **Martigny-Bourg:** IIc. 1485 Couchepin, Henri, avocat et notaire. **Martigny-Ville:** IIc. 1485 Couchepin, Henri, avocat et notaire. **Ménières:** II. 6748 Barras, Georges, curé. **Merenschwand:** VI. 4953 Fischer-Stäuble, D., Sackhandlung. **Montana-Vermala:** IIc. 1746 Perrin frères, hôtels Regina et Mirabeau. **Moudon:** II. 7175 Jaggi & Rayroux, sœurs, coutellerie & quincaillerie. **Neuchâtel:** IV. 2474 Charbons en gros et mi-gros, Edmond Reber. — IV. 2604 Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation, section générale. — IV. 2531 Soctira S. A. **Olten:** Vb. 1199 Cottini-Stöckli, Giovanni, Schirmfabrikation. — Vb. 354 Idealmöbel A.-G. vormals Albert Wildi. **Peseux:** IV. 2606 Loterie du Football-club «Comète». — IV. 2608 Moderna S. A. **Pfäffikon** (Zch.): VIII. 10632 Kägi, Helene, Photographie & Ansichtskarten-Verlag. **Rapperswil** (St. G.): VIII. 25958 Bau- & Holzarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Rapperswil & Umgebung. **Reconvilier:** IVa. 2365 Friedli, Gérard. **Reinach** (Aarg.): VI. 4945 Segelfluggruppe Homberg. **Rhäzüns:** X. 3345 Schützenverein Rhäzüns, Lotteriebureau. **Riekenbach b. Wil** (St. G.): IX. 3962 Ostschweiz. Müllerverband, Quästoriat. **Romanshorn:** VIIIe. 2122 Rutishauser, A., Postbeamter. **Rüschlikon:** VIII. 26256 Lliniger, Edgar, Weinhandlung. **St. Gallen:** IX. 7065 Egloff, W., Herstellung künstl. Blumen. — IX. 7608 Grunder, Robert, Kaminfegermeister. **St. Moritz:** X. 3346 Valentin, Fl., Bahnhof. **Saignelégier:** IVb. 547 Société de tir. **Salvan:** IIc. 1758 Rappaz, chanoine, curé de Salvan. **Samaden:** X. 3350 Chlogna, Luigi, scoula per orgel da maun. **Sarmenstorf:** VI. 1428 Meier, Jakob, Bauunternehmer. **Saxon:** IIc. 1761 Société coopérative de fruits et de légumes. **Schaffhausen:** VIIIa. 1879 Bucher, Karl, Mech. Schreinerei. — VIIIa. 2092 Jugend-Herberge. **Schönenwerd:** VI. 4948 Frey, E., Bau- & Möbelschreinerei, Schönenwerd/N'Gösgen. **Le Sentier:** II. 7427 Fête cantonale de gymnastique à l'artistique, commission des prix. **Sierre:** IIc. 1762 Buro, Max, horlogerie. **Sion:** IIc. 1760 Hôpital régional de Sion et environs (Sion-Hérens-Conthey). — IIc. 1759 Touring-Club suisse, office de Sion. **Sirnach:** VIIIc. 2124 Tuberculose-Fürsorgeverein der Municipalgemeinde Sirnach. **Solothurn:** Va. 429 Alters- und Invalidenkasse der schweizerischen Arbeitslehrerinnen, Sektion Solothurn. — Va. 1801 Flury-Saladin, E., Sandmattstrasse 19. — Va. 784 Solothurner Kayakfahrer. **Sorvilier:** IVa. 3239 Gerber & Girod, décolletages. **Spiez:** III. 10621 Gewerbeschule. **Stäfa:** Vb. 1373 Kradolfer, J., Nährmittelwerk. **Stans:** VII. 1732 Niederberger, Jos., Inkasso- u. Sachwalterbureau. **Sursee:** VII. 7016 Niffeler, Hans, Jaucheschläuche, Röhren. — VII. 4062 Radfahrer-Verein der Stadt. — VII. 7030 Stiftung Bezirksspital. **Thun:** III. 8633 Schneiter, Gottfr., Charcuterie. **La Tour-de-Peilz:** IIb. 1249 Contemporains de «1899». **Travers:** IV. 2605 Association romande des sociétés de tir au petit calibre. **Wahern:** III. 9197 Harradine, Donald, Golf Trainer & Golfartikelverkauf, Gurten-Kulm. — III. 11213 Wolf, Paul, Malermeister. **Wallenstadt:** X. 3343 Christlich-soziale Krankenkasse, Sektion Wallenstadt. **Wattwil:** IX. 6690 Truttmann, Franz, Coiffeur. **Wegenstetten:** VI. 431 Krankenfürsorge, Sektion Wegenstettertal. **Wettingen:** VIII. 12713 Frey-Küchli, Berta. **Willisau:** VII. 2567 Steinmann, Leonz, Dr. jur., Advokaturbureau. **Winterthur:** VIIIb. 2377 Bischof-Lyner, Albert, sen. — VIIIb. 2652 Kathol. Volksverein, Ferienversorgung. — VIIIb. 2413 Kuster, Walther, Dipl. Ing. **Wohlen** (Aarg.): VI. 4490 Huber, A., Dr. med. **Wolfhalden:** IX. 402 Lutz, Ernst, Velos & Nähmaschinen. **Zillis:** X. 3351 Tobler, Hans, Mech. Zimmerei & Schreinerei. **Zollikon:** VIII. 26196 Krüsi, Karl, Mileb- & Butterhandlung. **Zug:** VII. 1984 Kundert, H., ESHA-Vertrieb. **Zürich:** VIII. 7266 Aebersold & Sommer, Fabrikations- & Vertriebsgeschäft. — VIII. 19766 Albers & Co., B., Posamentenfabrik. — VIII. 26189 Baumberger, Arthur, Fixatol-Vertrieb. — VIII. 8327 Beigel, Jakob, Vertreter. — VIII. 7825 dl Corcia, Josef, Radio-Reparatur-Eildienst. — VIII. 26259 Dries, Martin, Zigarrengeschäft. — VIII. 26234 Feinkost A.-G. — VIII. 26240 Genossenschaft für Liegenschaften & Hypothekarverkehr. — VIII. 26236 Himmel, Paula, Frau. — VIII. 5327 Hürlimann, Josef, Buchdruckerei. — VIII. 26218 Jucker, Alfred Eduard. — VIII. 14696 Jusav A.-G. — VIII. 11542 Karrer, Hans, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 12555 Kohler-Meyrat, Eugène, Sareta-Teppich-Reinigung. — VIII. 21611 Komitee des Freundschaftsschiessens des Personals stadtzürcherischer Buchdruckereien. — VIII. 6295 Maeder, Jean, Scheuertücher-Stahlwolle. — VIII. 26231 Meier, Alfons, Vertreter-Organisation (Neuheiten). — VIII. 4072 Nöthiger, Willy, Speisen- & Getränke-Karten-Vertrieb EDOR. — VIII. 9390 Oppenheimer-Wolf, Edgar, Dr. jur. — VIII. 3218 Parrat & Co., Südfrüchte & Gemüse en gros. — VIII. 8580 Peter, E., Frau, Vertretungen. — VIII. 6011 Pneu Michelin A.-G. Genf, Dépôt Zürich. — VIII. 6224 Pulso & Technik A.-G. — VIII. 6432 Ritter, Rudolf C., Alt-Prof. — VIII. 26194 Röthlin, Adolf, Dr. med. dent., Zahnärztliche Praxis Dentaria. — VIII. 26241 Rütschi, Hermann, Autofachtechnische Literatur. — VIII. 8083 Scheuter, Fritz, Vertreter. — VIII. 26211 Schweizerhilfe, Ferienaktion für Auslandschweizerkinder. — VIII. 4651 Sessler-Bodmer, Jean, Haus Döltschiweg 6. — VIII. 16440 Siegle-Meier, Hermann. — VIII. 5421 Siegrist & Stahel, Rotas-Cura-Apparateban. — VIII. 25689 Sozialdemokratische Lehrervereinigung. — VIII. 26258 Speck-Blum, Fritz. — VIII. 6863 Steinhilber Sohn, Sigmund, Zimmermeister. — VIII. 25084 Vereinigung Ehemaliger IV/67er. — VIII. 4448 Vögeli, Johann, Autohändler. — VIII. 26235 Vollenweider, Rudolf, Vertretungen. — VIII. 12740 Wolgensinger, Michel, Fotograf. — VIII. 3487 Zuberbühler, Alice, Wäsche & Kleider. — VIII. 5278 Zulauf, Willy, Vertreter der Photobranche. — VIII. 25969 Zürcher Kantonaler Motorfahrer-Verband, Ferienpreise. **Bregenz a/B.:** IX. 6281 Gode, Maria, Frau. **Bruxelles:** V. 14005 Pirogant, soc. an., manufacture de gants. **Cluse (La)** (Ain): I. 5644 Lacraz, Jules, industriel. **Dieulefit** (Drôme): I. 6856 Nouvelle société d'éditions de Toulouse S. A. **Gailingen** (Baden): VIIIa. 1853 Staude, Dentistin, staatl. geprüft. **Lyon:** I. 1712 Bertrand, J., les fils. **Paris:** IV. 2601 Société «Le Béret basque» S. A., rue d'Argenteuil 15. **Sochaux** (Doubs): V. 14011 Maire, André, Expert-Comptable.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

WEHRANLEIHE-

Briefmarken haben nach Ende Mai keine Frankaturgültigkeit mehr. Wir zahlen über Postwert für verbliebene Bestände aller 3 Werte zu 10, 20 und 30 Cts., gestempelt und ungestempelt.

Es kommen nur grosse Partieu per 100 und 1000 stückweise in Frage. Wir kaufen auch sämtliche Schweiz. Flugpostmarken in Quantitäten und erbitten Offerte an:

E. Luder & Co.

Bahnhofstrasse 76 — **Zürich** — Telephon 38.081.

Bénéfice d'inventaire

Le Juge Instructeur du district de Sierre, vu la demande de bénéfice d'inventaire formulée par Madame veuve Ida Grobet née Baud, à Sierre, relativement à la succession de feu son époux Monsieur

Louis Grobet,

d'Adrien, commerce de charbons, à **Sierre,** décédé à Sierre, le 11 avril 1937,

invite

tous les créanciers et les débiteurs de ce dernier, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à consigner leurs prétentions et leurs dettes au **Greffe du Tribunal de Sierre,** tenu par Monsieur l'avocat A. Germanier, à **Sierre,** dans un délai expirant **le 16 juin 1937,** à peines des conséquences légales. 1356

Les créanciers sont rendus attentifs aux conséquences du défaut de production (article 590 C. C. S.)

Donné à **Sierre,** le 10 mai 1937.

P. Devantéry.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsrut

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser: **Herren Ernst,** Albrechts sel., von Mühleberg, Negotiant und Vertreter, gew. Inhaber der Firma Ernst Herren, Lebensmittelhandlung, Myrtenweg 11 in **Bern-Bümpliz.**

Eingabefrist bis und mit 17. Juni 1937:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern.**

b) Für Guthaben des Erblassers bei **Notar Ph. Hirt,** Neuengasse 5 in **Bern.**

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Massaverwalter: Ernst König, Landwirt in **Stegen** bei **Oberbottigen.** 1385

Bern, den 12. Mai 1937.

Der Beauftragte:
Ph. Hirt, Notar,
Neuengasse 5, **Bern.**

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en oeuvre de leur invention:

Nº 170487 du 1er juillet 1933 „Zerlegbarer Ständer für Maschinengewehre".

Nº 131366 du 23 mai 1927 „Procédé et installation pour l'extraction des matières grasses industrielles à basse température".

Nº 170239 du 15 mai 1933 „Masque antigaz à face au moins translucide".

Nº 170240 du 15 mai 1933 „Masque facial en caoutchouc et procédé pour sa fabrication".

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office des Brevets **A. Bugnion,** rue de la Cité, 20, **Genève,** qui les transmettra à qui de droit. 1431

DAS GUTE HOTEL

OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Leitung **E. N. Caviezel-Hirt,** früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen.

Im **Handelsregister B 1411** ist am 27. März 1937 bezüglich der Firma

Zaklady Elektro Aktiengesellschaft zu Laziska Górne

eingetragen worden, dass durch Beschluss der Hauptversammlung vom 15. Februar 1937 die §§ 3, 15, 18, 21 u. 30 des Statuts geändert wurden. 1443

Bezirksgericht Katowice.

COLOMBA

KOHLE-PAPIER

Ist Schweizerfabrikat u. verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden zu der am **Samstag, den 29. Mai 1937, vormittags 10 Uhr, im Hause der Gesellschaft, Mythenquai 60,** stattfindenden

dreiundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats über das Rechnungsjahr 1936 und des Berichts der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrats.
5. Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1936, samt dem Revisionsbericht, liegen von heute an im Bureau zur Einsichtnahme auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von **Samstag, den 22. Mai cr.** an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. (7572 Z) 1435 i

Zürich, den 12. Mai 1937.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Der Verwaltungsrat:

Dr. **Ch. Simon,** Präsident.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich

Die Herren Aktionäre werden zu der am **Samstag, den 29. Mai 1937, vormittags 10¾ Uhr, im Geschäftslokal, Mythenquai 60,** stattfindenden

achtzehnten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrats über das Rechnungsjahr 1936 und des Berichts der Revisoren.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastungserteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrats.
5. Wahl der Revisoren und ihrer Ersatzmänner.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1936, samt dem Revisionsbericht, liegen von heute an im Bureau zur Einsichtnahme auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können von **Samstag, den 22. Mai cr.** an im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Am Versammlungstag selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. (7572 Z) 1436 i

Zürich, den 12. Mai 1937.

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich

Der Verwaltungsrat:

Dr. **Ch. Simon,** Präsident.

CONDOR

Manufacture Suisse de Cycles & Motocycles à Courfaivre

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour **samedi le 29 mai 1937, à 14 heures, dans les bureaux de la Société, à Courfaivre,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1936.
2. Approbation du bilan et du compte profits et pertes; décharge au conseil; fixation du dividende.
3. Nomination d'administrateurs.
4. Nomination du commissaire-vérificateur et de son suppléant pour l'exercice 1937. Fixation de leur jeton de présence.
5. Modification des art. 6 et 9 des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 20 mai 1937.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires présenteront au début de la séance, soit les titres, soit un certificat de dépôt de leurs actions délivré par une banque. Les actionnaires porteur d'un certificat de dépôt n'étant pas à leur nom présenteront une procuration signée par le titulaire de ce certificat. 1438

Courfaivre, le 17 mai 1937.

Le Conseil d'administration.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Besitzern von 1445

ASKI-Mark-

Guthaben offerieren wir eine günstige Verwendungsmöglichkeit. Auskunft durch Chiffre **M 4088 Q** an **Publicitas Basel.**

Feuer- und diebessicherer

KASSEN-SCHRANK

äusserst billig zu verkaufen. Anfragen erbeten unter **K 7522 Y** an **Publicitas Bern.**

3½ % – 1909

Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

von de di **Fr. 25,000,000**

Kapitalrückzahlung auf 15. August 1937 — Remboursement de capital au 15 août 1937
Rimborso di obbligazioni al 15 agosto 1937

Nach der heute gemäss Amortisationsplan stattgefundenen Verlosung gelangen auf 15. August 1937 aus der obgenannten Anleihe nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hinweg ausser Verzinsung:

Ensuite du tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 15 août 1937 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

Conformemente al piano d'ammortamento le obbligazioni del detto prestito estratte a sorte saranno rimborsate il 15 agosto 1937, dal qual giorno cesseranno di portare interesse:

321— 340	5841— 5860	18921—18940	32181—32200	39341—39360
441— 460	6821— 6840	21501—21520	32661—32680	40981—41000
681— 700	7461— 7480	22061—22080	33241—33260	42121—42140
841— 860	10801—10820	24241—24260	33641—33660	42521—42540
1181—1200	13161—13180	25181—25200	33941—33960	42741—42760
1681—1700	14101—14120	25221—25240	34381—34400	43901—43920
2401—2420	15541—15560	25961—25980	34861—34880	46121—46140
5101—5120	16901—16920	26901—26920	36141—36160	46681—46700
5421—5440	17001—17020	26921—26940	38221—38240	48281—48300
5541—5560	18481—18500	28001—28020	39201—39220	
5801—5820	18621—18640	30081—30100	39261—39280	

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrage von Franken 530,000.— erfolgt gemäss Anleihensbedingungen bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken od. dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehören.

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble fr. 530,000.—, aura lieu à tous les guichets de la Banque Nationale Suisse et aux guichets des établissements faisant partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

Queste obbligazioni ammontantesi a fr. 530,000.— saranno rimborsate dalla Banca nazionale svizzera ed agli sportelli degl'istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzere o dell'Associazione delle Banche Cantonali Svizzere.

Von den frühern Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été remboursés:

Le sotto indicate obbligazioni estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso: 1437

Nos 8044—8045	22903—22904	41233—41234
8442	23755—23758	43477
	24833—24834	

Bern, den 18. Mai 1937.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen.

Berne, le 18 mai 1937.

Services fédéraux de caisse et de comptabilité.

Berna, il 18 maggio 1937.

Servizi federali di cassa e contabilità.

Schweiz. Baubedarf A.G. Herzogenbuchsee

vorm. Peter Kramer

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. Juni 1937, 14 Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Herzogenbuchsee

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle für 1936.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen und diesbezügliche Statutenänderung.

Bern, den 19. Mai 1937. 1444

Der Verwaltungsrat.

Société des Tramways Lausannois

Remboursement d'Obligations

Ensuite de tirage au sort, les obligations ci-après désignées ont été appelées au remboursement, pour le 15 août 1937:

Emprunt 4% 1931, Fr. 1,000,000.–, 25 obligations
nos 551 à 575

Emprunt 4% 1932, Fr. 1,000,000.–, 25 obligations
nos 1026 à 1050 1430

Tous ces titres doivent être présentés à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, ou à ses Agences, à la date sus-indiquée, à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt.

Lausanne, le 15 mai 1937.

La directino.

Chemins de fer électriques Veveysans

Le Conseil d'administration convoque une **assemblée générale extraordinaire des actionnaires,** pour **mardi 1er juin 1937, à 14 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Vevey.**

Ordre du jour: Réduction du capital-action de 2me classe. Révision statutaire. Décision relative aux comptes de 1936. 1384 i

Le Crédit du Léman délivrera les cartes d'admission à cette assemblée.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne